SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 16 Mei 2006 - Edicion 1 Vol. 190 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Awe nochi: Estrella vs La Fama

CABLE TV TA ABUSA DI SU PERMISO



Abuso: Atrobe polis ta maltrata ciudadano

Titulo pa 'campeon den troce historia' pa Mito Croes

Pakico mester troce historia?



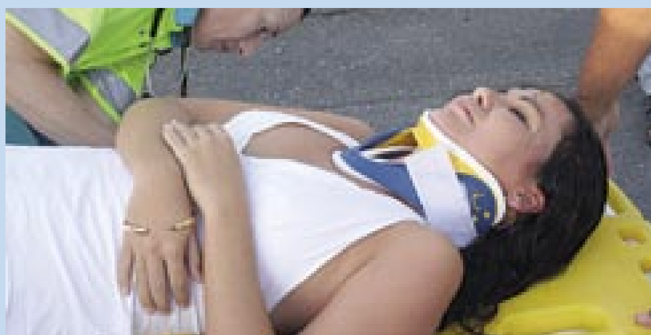
Pa por tin inovacion, mester tin adaptacion na desaroyonan internacional di enseñanza

No confundi Aruba cu Colombia

Storia di Harlem Villar ta parce uno inventa

Nos deporte no conoce cuestion di menaza di morto

Accidente cu heridos





Bisiñanan di cas di partido AVP ta pidi auxilio

Diferente choller house ta rondona cas di partido AVP





Abuso: Atrobe polis ta maltrata ciudadano

SANTA CRUZ-----Un caso grandi unda cu a sali den solo di pueblo ayera den ora nan di mainta un persona masculino inisial nan H.G. nasi na colombia a conta nos cu e tambe a haña problema cu husticia den un forma inhumano unda e la wordo bati sin a comete un delito,e ta conta tambe cu ta e mesun police cu a bati e señora cu a sali den solo di pueblo ayera e ta conta nos cu diadumingo marduga e la sali fe spice and taxi laat e la sali busca su auto twt ta tin un bringa mento pafo e la mira 4 auto di police i a disidi di warda te ora cu police solutiona tur cos ta te ora cos ta control pa e por saka su auto i bai su cas,ela bai serca police di cu police si tur cos ta controla i si e por bai numa police nan a bise dal bai dal bai,e la subi su auto ora e ta bai rivers su auto pasali memei di 2 auto di police ora e la purba sali e la hera dal e auto di police e







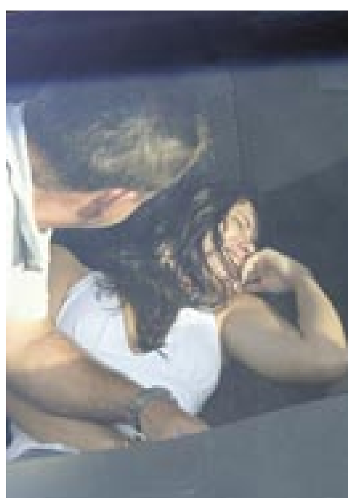
la stop e auto pa evita di dal su auto na e momento ey 6 police a bin riba dje nan a dale batie boei bai cune den auto di police hibe warda ora e la subi den auto e ta logra coy su cell llama 100 bisan nan cu e ta wordo maltrata pa police,e la wordo hiba warda i a topa cu e señora cu tambe a wordo maltrata i a sali den solo di pueblo ayera.no ta conosi pa police si tin raport,no tin ningun indicashon cu esaki lo a sosode.nos lo sigi investiga e caso misterioso aki.

Accidente cu heridos









No confundi Aruba cu Colombia

Storia di Harlem Villar ta parce uno inventa

Nos deporte no conoce cuestion di menaza di morto

STA. CRUZ – E storia cu Haarlem Villar a presenta ayera cu el'a wordo menaza cu morto pa 4 fanatico di Estrella ta simplemente un storia fofo cu ni su mes no ta kere aden. Aruba no conoce discordia asina profundo pa motibonan di deporte. Contrario na Colombia unda cu si hungadornan y refereenan ta wordo menaza cu morto ora cu nan a bende wega. Consecuencianan tin biaha ta mucho mas pior pa otro ora cu pa motibo di eror ta score autogol pa e equipo contrario y e hungadornan aki no ta wordo pordona na Colombia. Esaki tin di haber cu wega di placa ora cu miyones di dollar ta wordo poni como bet ariba e teamnan. Aruba ta leu pa ta asina drastico. Lo mas probabel ta cu algun hende pa tenta Harlem lo a papia coy kens cune. El que no debe no teme. Cu tur probabilidad cu Harlem su consenshi ta remord'e, el'a tuma e joke na serio. Diparti di directvia di Estrella nan a laga sa cu nan no ta na altura ta ken lo por a haci e joke aki. Di otrobanda Harlem Villar no por a divulga tampoco ta ken a menaz'e. Aparentemente un auto den luz di trafico sin number y cu hende bistir na oranje.

E auto no tin number? Straño! Di otrobanda tin tur indicacion cu AVB a pidi Comision di referee pa stop Villar fluit e weganan. Prome cu Villar wordo retira el'a dicidi di scapa cara y pidi su retiro. Ariba e insinuacionnan di Villar cu Solo di Pueblo a instiga pueblo contra dje nos mester bise cu e ta full fout. No ta Solo di Pueblo tabata referee di e partido. Mientrastanto awenochi Estrella ta topa cu La Fama pa 8'or di anochi. Dios ilumina e referee pa e haci su best durante di e encuentro. Ningun referee ta perfecto y tur por faya ariba cierto reglanan. Sinembargo ohala nan por fluit e partido lo mas corecto posibel. Enbez di parti kaarchi pa loco, ta recomendabel pa cuminza duna advertenciana e hungadornan na prome indicacion cu cos ta bayendo for di man. Suerte awenochi na Estrella y tambe na La Fama como tambe na e referee. T-shirt di Estrella ta obtenibel na studio di Top 95 FM pa 10 forin y na Vifarge e uniform di bo hungador favorito pa 35 florin. Fondonan ta pa e team mes.

Segun Minister drs. Marisol Lopez Tromp:

Pa por tin inovacion, mester tin adaptacion na desaroyonan internacional di enseñanza



STA. CRUZ -- Segun Minister Lopez- Tromp ta expresa lo siguiente;" cu den mi vision pa enseñanza di 2006 pa 2009 sigur mi lo bay pa eleva nos enseñanza aki na Aruba, si no nos hobenan no por competi mas riba nivel internacional. Den cuadro pa eleva nos enseñanza aki na Aruba, un di e instrumento mas importante ta Idioma. Esaki a resalta den tur deliberacion cu expertonan y cu esnan den e ramo di enseñanza. Mayoria di nan ta bisa cu nos mester keda wordo mira, como un pais caminda nos hendenan ta defende nan mes den 4 diferente idioma. Pesey den e ciclo avanza e base ta wordo forma pa tur 4 idioma.

Como un gobierno social democratica nos no por priva ningun hoben den nan escogencia, pasobra nos como social-democraticanan ta kere den e libertad di e hoben y su mayor pa scoge. Ora di inovacion mester tene cuenta cu e trend mundial y tambe mester tene cuenta cu Aruba tin su Status Aparte den Reino Hulandes cu tin cierto condicionnan favorabel cu nos hobennan cu ta bay haci nan estudio academico na Hulanda. Realidad ta cu mayoria di nos hobennan ta bay studia na Hulanda.

Nos propio idioma Papiamento ta importante pa nos mes y pa e islanan di ABC, pesey tambe ta brinde den ciclo basico di nos enseñanza general y lo brinde tambe den ciclo avanza. Banda di esaki inovacion mester tene e porta habri pa e hoben por scoge e materianan cu ta cuadra cu su abilidad y cu ta tene cuenta cu su libertad pa sigui sea na Aruba mes, na Merca of den Region.

E hecho cu Aruba ta un isla chikito cu tin limitacion, no ta logico pa obliga nos studiantenan bay den un solo direccion. Nos no mester saca Arubianismo for di su contexto y lubida e limitacionnan cu nos tin como isla chikito.

Un di e aspectonan importante pa gobernacion ta cu ta duna prioridad na dialogo y participacion di hendenan den e ramo. E ultimo 4 añanan mi a dialoga cu mas di 100 organizacion riba tereno social y riba tereno di Infrastructura. E periodo di gobernacion aki mi ta encarga tambe cu e cartera di enseñansa y mi prioridad ta dialogo cu e field y participacion di esnan directamente envolvi cu e proceso di enseñanza.

Como cu nos ta den pleno proceso di inovacion pa enseñanza avanza general (AVO), SHA tabata e organo ehecutivo cu a traha e lessentabel original. Tabata tin cierto den e lessentabel y tabata tin cierto preocupacionnan di esnan den e ramo di enseñansa pesey mi a trek in e lessentabel original. E preocupacionan aki no tabata di un grupo di trabao so, pero di diferente experto den e ramo di enseñanza y di esnan cu ta directamente envolvi cu e ehecucion den e schoolnan.

Mi a delibera cu diferente experto den ramo di enseñanza, diferente director di schoolnan avanza, diferente docente cu ta directamente envolvi, gruponan di trabao, mayornan y studiantenan.

Di parti di SIMAR, mi a ricibi un papel caminda e diferente preocupacionnan pa cu e ciclo avanza a wordo treci dilanti. Den mi decision mi a tene cuenta cu e preocupacionan aki. Manera SIMAR mes a trece dilanti den prensa, den nos reunion di 26 di April ultimo SIMAR a entrega mi un papel cu e preocupacionan pa cu ciclo avanza.

Mi a aprecia e papel aki, caminda na a mustra entre otro cu multilengualdad ta un di nos forzanan y cu nos mester fortifica e area aki. Inovacion mester ta na bienestar di e hoben y su futuro, tambe inovacion mester significa mihor ambiente pa traha pa e docente y por ultimo inovacion mester ta na bienestar di enseñanza den su totalidad y no di ningun grupo of materia specifico.

Lector na palabra:

Futbol ta pa ken? No pa referee

STA. CRUZ--E prome cuatro wega di playoff division honor di AVB ta tras di lomba. Estrella 4 punto – Britannia 3 – La Fama 3 - Dakota 1. E puntuacion aki ta fruta di e esfuerzo di cada ekipo y cada hungador individual sea cu e ta hunga un tiki duro of no. Mi no a mira ningun hugada sushi y consciente. Si tabata tin hugadanan cu a pasa wowo di hangua. Si nos analiza e kaarchinan corra te cu awor nos mester admiti cu Williams di Estrella no tabata tin awa pa laba door di infraccion riba Chando.

Johnny Puriel di Dakota ta hunga un wega duro pero ta hopi sensativo pa e mes hugada contra dje y e ta perde cabez. Su ekipo mester protege contra su mes y pa e desventaha pa e ekipo. Pinzon ta dal bala abao y e ta haya kaarchi geel pa di dos biaha y tin cu bandona wega. Un hungador no por haci esaki pero un bon referee lo por comprende manera cu un valuarte den nos futbol a splicami cu e hungador su vida no ta draai rond di futbol riba nivel amateur y tin hopi factornan di e bida diario ta bin tereno y ta na e referee pa guia e wega (Aubrey y Rudy si ta hacie). Tavares lo a bisa Villar ‘bo loco’ ora cu el’a ricibi un infraccion pero ta haya tiro liber contra.

Ami ta comparti e statement di Tavares. Villar mester a haya tbr den e wega aki pa su decisionnan ridiculo. Lionel Tromp merece un verzwaring riba su kaarchi corra pa motibo cu ta un playoff y su actitud agresivo riba tereno cu tur hende cu kier a haci’e razona y su actitud onbeschoft pa cu publico ora el’a baha tereno. Si mi mester califica e refereenan lo mi yega na e siguiente puntuacion: Aubrey 3 punto – Rudy 3 – Quintero 1 – Villar 0. Aubrey Maduro a dirigi un tremendo wega Britannia vs Estrella y cu un facilidad y un honestidad cu ta ponebo puntra bo mes “Ma ta unda Aubrey tabata tur e tempo”. Ta e paar di infraccionnan cu a scapa su bista ta muestra di cu e ta humano y por faya.

Ningun momento ta cruza bo mente cu Aubrey lo ta tin algun intencion di favoritismo of perhudicacion den su decisionnan. Aubrey sigui cu e bon trabao.
Rudy Angela: un referee cu masha hopi potencial pero su boca y arogancia lo ta un obstaculo den su desaroyo. Un FIFA batch no ta hacibo mihor referee, waak bo amigo y colega Villar. Si Rudy kier y si ta ora cierto ekipo ta hunga, e ta fluit semi-perfecto (perfecto ta pa Senjor). Facil Rudy ta cuminza chercha y usa expresionnan di intimidacion pa motibo di su imunidad arbitral. Grow up y stop di baha bo mes. No ta kita afor cu Rudy a merece su 3 punto den e arbitrahe di Britannia vs La Fama.

Quintero: pa e arbitro aki un mensahe: bo por wel di sa tur regla anto for di cabez pero ta ora bo sa di aplicanan riba tereno bo ta un referee grandi. Quintero su weakpoint ta cu e ta mucho liher pa saca kaarchi como si fuera cu e kaarchi ta gelijm na su man y despues no ta resta kaarchi den e wega ey cu risico cu cos ta bay for di man. Un poco inseguridad di Quintero cu e mester trata na supera door di papia mas hopi cu e hungador nan pa pone ordo.

Harlem Villar: un referee impredecibel. Villar ta subi tereno manera cu ta D... e ta. Un arogancia cu te hasta ta manda un holor desagradabel. Un homber sin respet cu ora publico grit’e, e ta bira tene su curpa di homber pa nan, che porco. Unda cu ela pasa el’a gaña of probecha. Si bo kier sa mas bo mes bay www.linz2006.com y desenmascara e homber aki of puntra atletiekbond dicon nan no por haya sponsor, ken a pasa den nan nomber nan dilanti. Pero biniendo bek riba futbol.

Ta un menosprecio pa e pueblo di Aruba si AVB comision di referee apunta Villar pa cualkier wega di playoff ainda. Te hasta como linesman e no por laga su favoritismo na cas. E no por mantene su mes na un midi. E lo por siña hopi di Aubrey cu Rudy cu si ta papia cu un hungador y pone nan cabez na waterpas. Un wega cu el’a dirigi, el’a spat cu kaarchi corra manera el’a haya ta bon. Mi ta wonder si Sr. Dijkhoff a hala su atencion riba su payasada. Mi ta asumi cu si pasobra e tabata tin hopi critica riba e arbitrahe di Aubrey cu Frans. Un conseho mi tin pa Villar: no warda AVB core cubo, bo mes baha na awa.

Bo lo no ta e di prome. Nos no tin hopi referee pero si uno manera bo no t’ey mas, nos no a perde net nada. Awo cu bo ta sobra tempo bay traha na e muebleria cu bo ta blof cu bo paysanonan, cu bo tin na Colombia.
TO BE CONTINUED.

Despues di a wordo menaza pa cuatro fanatico di "Estrella"

Harlem Villar a entrega su retiro como referee di campeonato di futbol

Posibel retiro di AVB y comision di referee tabata na caminda pe!

STA. CRUZ – Ayera Haalem Villar a haya ta bon pa fulmina contra di Solo di Pueblo como tambe Top 95 FM yamando e dos medionan aki pa instigador y cu nos mester a instiga pueblo contra dje.

Pa e motibo ey el'a haya y ta hayando un cantidad di menaza pa cual recientemente cuatro supuesto fanatico di Estrella lo a menaza cu morto. Directiva di Estrella no ta na altura di e menazanan aki y ni tampoco ta aproba tal menaza si enberdad el'a tuma lugar. Sinembargo tin rumor cu ta debi na e hecho cu AVB y Comision di referee a dicidi pa stop Villar di fluit wega debi na su ultimo wega cu tabata uno pesimo, Villar a core crea un motibo pa laga hende pensa cu ta e ta esun cu ta tuma retiro.

Na Papiamento nos ta bisa "pa scapa berguenza". Hecho ta cu Harlem Villar a fluit un partido hopi malo contra di Estrella. El'a duna Tavares un kaarchi corra pa motibo cu Tavers a yame pa loco. Desde cuando un hungador ta haya kaarchi corra pa yama un referee pa loco? Acaso loco ta un ofensa? Acaso loco ta un palabra malo? Ta hopi loco un referee mester ta enberdad pa duna un hungador un kaarchi corra pa solamente e palabra loco. No ta posibel y awor te hasta inaceptabel cu Villar ta haya ta bon pa bisa cu ta Solo di Pueblo y Top 95 a instiga contra su persona. Hamas! Ora bo no por domina un partido di futbol y hora bo haci pifianan visibel, bo mester tuma e honor na bo mes pa acepta bo fout. No haci eror y despues tira e culpa ariba nos medionan. E unico cos cu nos a haci ta sali na defensa di futbol Arubano.

Nos a bisa bon cla cu si ta den e direccion aki nos mester bay, unda cu clubnan tin cu traha duro pa haci competencia y na final ta wordo mal huzga, ta un señal serio pa e dirigentenan di futbol, ya cu di es forma aki futbol ta na peliger. E eror di e referee tabata visibel ora cu e mester a yama polis a escolte te na su cas. Si bo a haci bo trabao limpi, no tabata tin mester pa busca polis pa hibabo cas. Solo di Pueblo a bisa tambe cu nos ta kere cu na Aruba tin suficiente referee pa fluit un bon partido.

Na mes momento nos ta pidi Dios pa ilumina e refereenan y guia- y yudanan pa nan haci e mihor trabao posibel. Tur hende kier gana y unicamente cu bon huzgamento e deporte por bay dilanti. Bolbiendo bek na Villar, nos a comprende cu AVB y Comision di referee lo a stop Villar pa fluit e partidonan mirando e resultado pesimo. Sinembargo pa scapa cara, Villar a entrega retiro debi cu cuatro supuesto fanatico di Estrella lo a menaz'e. Pior ainda cu e no sa ni nan nomber ni nan faam. Ta den luz di trafico nan a grit'e. Awor a para bira cu Villar no por wanta ni un joke di fanaticonan di Estrella? E unico conclusion cu nos por tin ta cu su consenshi ainda ta remord'e di a castiga Tavares y Estrella na un manera hopi laf y sin base.



Mucha a hera hoga na Parke Arawa na Jaburibari

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi banda di 4.30'or central ta manda patruya na Parke Arawa na unda un hobencito a hera hoga. Na yegada nan a topa cu e tata kende a bisa cu su yiu e hobencito G.K. di 5 aña a keda bastante rato bao di awa y ora cu e tata a ripara esaki e mes a bula na awa pa sak'e. Ya e hobencito aki su color a bira blauw y no kier a reacciona. E personal di e Parke a cuminza reanim'e mientras tanto cu ambulance a bin na e sitio y a transporta e hobencito cu urgencia pa hospital.

A haci wega cu polis

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:00 di anochi central ta manda patruya di Santa Cruz pa un pickup berde cu ta coriendo cu su chofer probablemente burachi. E pickup tabata coriendo ariba e caminda di Tanki Flip pa Kibaima. E patruya cu tabata banda di veld di Winston a pone sirene y zwaailicht, Nan a yega te banda di Drive Inn, pero nan no a logra haya e pick up.
Central ta yama bisa cu nan a pasa e pickup y nan a bolbe bek. Despues un hende a yama bisa cu e pickup ta scondi banda di e Petshop na Kibaima. Polis a bay na e lugar indica pero no a encontra nada. Central ta bolbe yama patruya y ta bisa nan cu e auto ta na un cas na Rooi Afo. Despues a haya otro yamada cu nan a mira e pickup banda di airport. Na ningun di e dos lugarnan ey polis a logra di haya e pickup. E cos a para bira manera un wega cu polis.

Homber a haya duele despues di blauwsa wowo di su amiga

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 11:00 di anochi central ta manda patruya di Oranjestad na un cas den Driemasterstraat pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber M.D. di 30 aña naci na Republica Dominicana.

El'a declara cu no tabata tin pelea pero solamente un problema cu e amiga M.P. di 28 aña naci na Colombia. E amiga M.P. a bisa cu el'a hay'e den un discusion cu e homber M.D. y cu M.D. a dal'e un mokete den su wowo banda drechi. Polisnan a waak cu e muher su wowo tabata hincha y completamente biña. E supuesta amiga tabata keha di hopi dolor. E amiga a bisa polisnan cu e no kier entrega keho contra e homber. Probablemente e homber M.D. a bisa e muher cu el'a feel sorry cu el'a dale. Polis a papia tanto cu e homber como e muher y trankilidad a reina atrobe entre nan dos.

Danki na Gabinete Oduber e trahadornan di Grand Hotel lo ricibi 1.6 miyon dollar extra

STA. CRUZ--- Hopi ta lubida cu MEP como un partido social democrata a haci y ta significa hopi pa e clase trahador.
Apenas cu MEP ta 4 aña den gobierno ya nos a aumenta na tres ocasion sueldo minimo, haci'e ultimamente Af. 1360,00 pa luna, unda hasta ariba e entrada aki bo no ta paga belasting.
Nos na dos ocasion ya a adapta e pensioen di viehez, di viuda, huerfano etc. y tur fin di aña a paga e parti extra.
E empleadonan publico apesar di un finanzas publico cu AVP a laga na werki, a haya un Bashipremie di Af. 500,00, un Gelijk bedrag di Af. 1250,00 y un luna na Vakantieuitkering.
Cu e proyectonan di e ultimo añanan nos a crea miles di cupo di trabao. Nos a haci cambio den e uso di e periodo di zwangerschapsverlof, unda e señora embaraza mes por haci su escogencia.
Nos ta casi cla pa haci e cambionan necesario, unda locual AVP a kita for di e trahadornan di e hotelnan, esta e di 4 diadomingo liber cu pronto nan lo haye atrobe.
Partido MEP a regla cu awe tur arbeider, werkster, serveerster por a bira ambtenaar, unda nan a haya directamente dos periodiek extra, por bay den Fondo di Pensioen y acudi tambe na ambtenarenrechter. Esaki nos a yama status igual. Nos a separa entradanan di belasting di pareha casa, unda cada un ta paga belasting separa.
Tambe nos a regla cu pa trabao igual bo ta haya pago igual den gobierno, unda e diferencia di 20% den salario a keda regla.
Tambe contratonan di corto duracion nos a haci e cambionan den codigo civil pa stop e abuso aki. Ultimo tempo nos a ripara cu muy en particular e sindicato FTA ta ataca gobierno cu un vocabulario hopi baho y vil, sin respet. Al final gobernantenan di nos pais mes cu e miembronan ta paga Af. 30,00 pa luna mester a regla 1.6 miyon dollar extra, plus e suma grandi envolvi cu awe e trahadornan di Grand Hotel por ta satisfecho. Cu nan tin cu paga FTA 8% extra fuera di nan contribucion cu ta suma na Af. 256.000,00 ta algo raro, straño cu mester ser cuestiona, Nos ta spera cu e asunto aki no por ta berdad, pasobra e ta algo masha mahos mes.



Remitido

Diferente lugar cu diferente prijs

STA. CRUZ--- Prijs di Cilinder di gas di 16.4 oz chikito cu ta wordo usa pa grill y na 3 diferente lugar tin diferente prijs. Con porta cu diferente lugar tin diferente prijs? Esaki un diferecia grandi. Compara bo mes: un botter a wordo cumpra na un lugar na Santa Cruz pa Afl. 13,95,-; na un lugar na Cumana e tabata costa Afl. 18.75,- y na un lugar na Dakota e ta 11,75. E prijsnan tin hopi diferencia y tin un indicacion cu na un Chines e ta 9 florin, mester tin un control di prijs na Aruba. Gobierno mester controla e negoshinan. Esaki ta un problema ya cu e prijsnan ta varia. Investigacihon cu nos a haci ta cu hopi di e companianan aki ta cumpra nan producto den exterior y ta hay'e mas barata. Nan ta rebende na otro lugarnan y esaki ta haci cu nan ta hisa e prijs y riba dje instancianan concerni no ta hiba control.

Partido MEP ta puntra

Pakico AVP hunto cu su matutino comprometi ta opone y trata na distrui nos pais?

STA. CRUZ-- Por lo general tur hende ta nace cu cierto stimacion pa nan pais natal. Den e pais aki nos a brinda hospitalidad na un y tur.

Tin cu a bin for di hopi leu, pero semper nos a brinda nan mesun posibilidad cu nos.

Nos a ripara cu den e pais aki nos tin un persona, hunto cu su medio y partido AVP tur dia ta trata na venena, instiga, lanta e pueblo aki contra un gobierno eligi den un eleccion liber pa e mayoria democratico y segun e leynan existente den nos pais.

Tur mainta e medio aki ta trata na ofende tur hende, lastra gobierno, pasobra e no por controla e dirigentenan di e pais aki, contrario manera den pasado ora dilanti porta di eleccion 2001, e ministronan di AVP a hiba carta pe pa bin cu un Lotto contra ley, unda hueznan a bati su dede varios vez caba.

Si bo mira e manera di opera di AVP, bo mester puntra bo mes con e hendenan aki ta kere cu si algun dia nan logra na goberna e pais aki, cu nos di MEP lo bay drumi y laga nan trankil. E midi cu bo midi otro, cu e mesun midi of uno hopi mas peor lo bo ser midi!

Imaginabo, AVP a trata di stroba e proyecto pa para e candela na Dump, traha un bunita facilidad y asina libra e vecindario di e sushedad.

Con AVP por tabata contra un Centro Medico asina bunita na San Nicolas, mescos den pasado nan a haci tur intento pa e refineria no habri.

Nan hunto cu Diario a lastra Coastal, Oscar Wyatt y gobierno pasobra a bin competencia pa e familia.

Awe e famia di Jossy 'M' tin Era N.V., Philtec cu centenares di empleado stranhero ta ganando miyones den e refineria, unda despues di a haci Oscar Wyatt 'Man of the year', Coastal y Oscar a bira bon pa nan.

Dia cu gobierno di AVP/ OLA a duna Coastal 3x tax holiday pa conta di nobo, total 30 aña sin paga belasting, e tempo ey el'a keda keto.

AVP ta mescos cu nan vocero, tur dia ta stroba, obstaculiza, difama, ataca tur proyecto cu ta bon pa nos pais.

Tin hende cu tur dia ta critica cu economia ta malo, pero nan ta ganando miyones sin paga belasting for di e progreso cu Gabinete Oduber ta trece.

Hasta e contratista di AVP a haci su entrada den e refineria cu nan a critica, lastra, difama, blasfemia, pero awor si e refineria ta bon pa nan.

Desde Gabinete Oduber III na 2001 tin hende ta desea tur dia pa cos bay malo cu nos pais y tin hasta a bende un entrada den Merca pa yuda canalnan di television Mericano ataca tur hende den e pais aki. Hasta Americanonan a fada di Jossy 'M' cu publicamente nan ta acus'e di a yuda perhudica e bunita isla cu a ricibi nan cu man habri y a brinda nan tur cos, hasta pa nan a bira miyonario.

E momento a yega pa tur Arubiano y tur esnan cu ta stima e isla aki cuminza distancia nan mes di elementonan cu tin un solo meta, esta distrui nos pais pa nan por pone atrobe



nan marionetanan den gobierno.

Pregunta ta, kico Aruba a haci Jossy 'M' y AVP cu nan tin asina tanto rabia ariba nos propio Arubianonan ? Tempo lo determina Pakico ?

Titulo pa 'campeon den troce historia'

Pakico mester troce historia?

Ta bon conoci cu nos a hereda un sistema den gobierno cu nunca a conveni Aruba.
Reparticion di asiento tabata: 8 asiento pa Aruba y 12 pa Curaçao y un pa Bonaire y un pa isla 'riba. Despues di Augustus 1977, e deseo pa los di Antiyas a bira mas fuerte.
Aruba a nenga di cumpli cu 'afdracht di belastinggelden' y 'premies di sociale verzekeringen'. Betico a cuminza hinca su energia den e politica di Hulanda pa haya atencion pa e deseo pa obtene e Status Aparte. Na September 1978, Hulanda a permiti Betico bin expresa su deseo den Tweede Kamer y Hulanda a cuminza mira e importancia pa tuma e deseo di Aruba na serio. Betico a sali for di punto di salida cu Hulanda no por stroba Aruba: 'autodeterminacion' (un di tratadonan di Nacionnan Uni).
Prome cu 1979, PPA semper tabata forma parti di gobierno Central.



MEP cu a lanta for di 1971, a keda hiba un oposicion fuerte pa Aruba haya un posicion independiente den Antiyas.
Betico tabata un estorbo den Staten ya cu su partido tabata boga pa Status Aparte y tabata pidi cooperacion di Antiyas cu tabata kier un 'Antiyas uni'
Januari 1979: instalacion di un Koninkrijkswerkgroep
Eleccion pa Staten: 6 di Juli 1979
MEP: 18.747 voto, 5 asiento
AVP: 7.789 voto, 2 asiento
PPA: 4.049 voto, 1 asiento
Interim Kabinet: (4 luna) Pa MEP: Minister van Staatkundig Structuur Eilanden:
mr. H. R. Fingal.
Gabinete Martina: 16 di November 1979:
Minister di Structura Estatal: mr. Hendrik Croes
Mutaties den Gabinete Martina: 29 di Oktober 1980:

mr. Hendrik Croes, Minister di Structura Estatal
September 1981: Kiebra den Gabinete Martina pa motibo di e famoso 'olieprotocol', ministernan di MEP ta sali for di gobierno.
16 di September 1981: Ir. Don Martina, minister –president y minister di Structura Estatal.
Pa yuda resolve e problemático Arubano ta bin cu "Gemengde Commissie'.
Antiyas ta haya 4 miembro di cual pa Aruba, mr. Hendrik Croes ta forma parti.
E comision di siete aki tabata consisti di 7 miembro: 3 di Hulanda y 4 di Antiyas.
Nan tabata tin e tarea 1. pa raporta cual consecuencia independencia di Aruba tin pa Antiyas, pa Aruba y pa e otro islanan di Antiyas. 2. Pone atencion na realizacion di e independencia segun plan. 3. Investiga e posicion di Aruba como consecuencia di e independencia. 4. Investiga con e cooperacion por bira entre Aruba y e otro islanan pa tur tin un relacion fructifero cu Hulanda.

Eleccion pa Staten: 25 di Juni 1982
MEP: 18.621 voto, 5 asiento
AVP: 10.319 voto, 2 asiento
PPA: 4.939 voto, 1 asiento
PPA y AVP ta bay den gobierno cu Antiyas lagando e partido mayoritario MEP afor!
E periodo for di 1 November 1982, mr. Mito Croes a bira minister di Structura Estatal pa Gobierno Central. Na Aruba MEP keto bay tabata den gobierno. Den menos di un aña ya AVP a sali for di gobierno! Pa ta exacto: 22 di Augustus 1983.
Y awor eta pretende cu el'a prepara tur cos pa e Status Aparte den 10 luna di tempo!!!11
Mito tabata minister net 8/9 luna! Betico a lucha for di 1967 te 1985 y awe nos ta disfruta di su logro! Y pesey e ta nos LIBERTADOR!
Den su tesis e ta skirbi cu e tabata minister e tempo: ta verdad, pero pasobra MEP no tabata kier a forma parti pasobra MEP tabata pensa cu e tabata haya poco cooperacion di Antiyas pa realiza e deseo di e pueblo. Cu cual pueblo Mito a lucha?

Betico tabata e vocero pa Aruba. Pa cual isla Mito tabata vocero? Cuanto tabata su participacion den e RTC na Hulanda na 1983? Minimo, un minimo participacion, un pero hopi chikito, Mito! Esey bo sa tambe! Mira e notulen di dicho RTC!
Betico for di 1971 a cuminza cu e lucha hunto cu su miembronan di partido y e pueblo di Aruba.
Na Januari y Februari di aña 1983 Conseho Insular di Aruba a acepta un mocion pa Aruba por participa cu un delegacion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda. Esaki lo tuma lugar dia 7 pa dia 12 di Maart di aña 1983. Tabata tin un union bao di e delegacion Arubano. Un union cu a haci forza.
Betico tabata kere cu mester sinta na mesa cu Antiyas di 5, pa por bin na un union di cooperacion. Betico tabata di opinion cu e eleccion na Aruba na April 1983 lo duna aprobacion pa e decisionnan tumá den RTC 1983. Betico y su partido a haya un mayoria absoluto cual a significa aprobacion pa 'Status Aparte', cu lazonan directo cu Hulanda y separa di Curaçao.

Si ta Mito tabata esun cu a tuma e paso pa Status Aparte: unda pueblo a keda? Nan no a respaldabo! Pakico? Pueblo no kier a reconocebo? Pueblo no ta drumi! Pueblo sa bon kico a pasa y tambe pueblo sa bon kico ta kico refiriendo na e lucha cu Betico a hiba!
Pa Betico e conferencia tabata un conferencia conmemorabel. Betico tabata e orador y vocero principal pa Aruba. Den e conferencia Betico a trece dilanti cu na 1949, 7 di Maart a mara Aruba na man y pia cu te awe 1983, ainda nos ta sinti e consecuencianan. Na 1981 a haci hopi promesa pero nada; ey e promesanan a keda.
A haya hopi resistencia na 1981. Betico a trece e deseo di e pueblo Arubano dilanti: e libertad riba tereno politico, social, economico, financiero y monetario no ta algo di awor sino un lucha di hopi aña caba pero cu nunca a haya oido. E conferencia aki no por faya, manera esun di 1981. Minister Lubbers a enfatiza cu Aruba mester tuma locual bin riba mesa of sea decidi y lo no tin otro salida. Formalmente Lubbers no tabata forma parti di e delegacion Hulandes. Betico no tabata nada contento cu e proposicion di Hulanda. Lubbers a insinua cu si no por cumpli cu e responsabilidadnan, anto nos por wel di lubida tur cos. Betico a reacciona cu Aruba lo no sucumbi pa chantahe; Aruba lo bay di acuerdo cu e proposicionnan y na caminda nos lo mira con ta bay regla nos asuntonan:

Awe bo ta lesa den corant cu Mito Croes tabata envolvi, ta verdad pero como minister di gobierno central, pues hunto cu e minister di Antiyas. Cu un asiento di AVP, AVP a acepta pa forma gobierno hunto cu Curaçao lagando e partido mayoritario afor di gobierno. Cu hopi coincidencia e tempo ey, e tabata minister di structura estatal net diez luna pero sin 'inbreng' alguno pa Aruba ya cu Aruba a forma su propio delegacion bao liderazgo di Betico Croes cu a acepta Status Aparte mara na Independencia. Unda Mito tabata ta ora cu Hulanda a propone Status Aparte mara na Independencia???? Betico a tuma esaki riba su mes ya cu delegadonan di Aruba a haya e proposicion aki un proposicion hopi delicado. Ningun persona a durf di bisa Betico: SI! Betico a declara: Mi ta bay p'e!!!!! Laga mr. Percy Denz bin radio y conta boso e historia aki exactamente con tur cos a bay na Hulanda! E tabata presente na momento di tuma un decision asina dificil! Awor bo ta haya hende cu kier pronkea cu pluma di otro!

Contrario na e negativismo di opositornan politico

Aruba a conoce un desaroyo economico sumamente positivo durante e ultimo 4 añanan

STA. CRUZ-- Desde cu Gabinete Oduber a drenta gobierno, tur hende por a ripara cu – apesar cu nos a haya un finanzas publico na werki – nos mes a keda inverti y a fungi como trendsetter pa otro inversionistanan.
Awe nos por mira un pais den pleno desaroyo, unda oposicion y gremionan ta pidi pa temporisa y te hasta para e desaroyo economico, ya cu no tin suficiente trahador y cu nos pais ta bayendo cu mucho rapidez.
Gabinete Oduber a soluciona problemanan grandi, manera e debacle di e garantianan, Race Track, Radisson, Aeropuerto, Setar etc.
E prome 2 añanan di Gabinete Oduber III no tabata facil, pero unda tin stabilidad y voluntad politico, buena fe y perseverancia bo ta logra.
Durante Gabinete Oduber III a ehcuta proyectonan na mas cu 2 biyon florin na inversion.
Ultimo 3 aña economia a crece cu 10%, tabata tin suficiente placa pa lora den nos pais. Logicamente cu e presion ariba gobierno pa nos infrastructura, nos debenan hereda, nos compromiso social a trece cune cu nos como gobierno ta den problema di liquidez.
Rond den region di Caribe, na Merca y te hasta na Hulanda nos gobierno a gana respet grandi. No lubida cu casi 800 miyon florin, ultimo 4 aña a ser usa pa paga debenan di Gabinete Eman. Si nos por a haci uso di e placa aki, awe nos pais por a inverti mucho mas den e.o. enseñanza, vivienda social etc. Nos ta sinti cu oposicion, cierto gremionan y tin medio di comunicacion kier tapa solo cu un dede, haciendo como sifuera cu tur problema a wordo ocasiona door di Gabinete Oduber. Nan a come lubida, pasobra nan ta bon na altura di esaki. Desde Gabinete Oduber IV e inversionnan y e mehoracionnan den e producto turistico y e refineria ta den pleno ehecucion.
Hoteleronan, cadenanan, manera Westin ta inverti mas di 100 miyon dollar den nos pais, Riu cu lo trece un otro clase di turista Europeo cu propio avionnan, cruise ship, propio compania di agencia mas grandi di Europa Tiu y cu lo inverti mas cu 120 miyon dollar entre compra di e hotel y renova/expande. Riu ta na Aruba danki na Gabinete Oduber.

Hyatt ta inverti casi 30 miyon dollar den upgrading di e kambernan, facilidadnan etc. Nos ta calcula cu Allegro a hinca mas di 20 miyon dollar den upgrading y renovacion di su hotel.

No lubida cu e hoteleronan di nos Arubianonan, manera Renaissance, Harbour Town ultimo tempo nan a inverti mas di 20 miyon dollar den nan facilidadnan.
Hasta Holiday Inn a medio haci algo di un paar di miyones di dollar. Mester bin un ley unda ta obliga doñonan di hotel pa mantene nan facilidadnan.
E refineria tin un compromiso cu ta casi yega 500 miyon dollar na varios proyecto importante den e refineria y na September por bin hopi mas inversion. Phoenix ta expandiendo pa casi 30 miyon dollar. Otro proyectonan di varios compania den turismo, manera time sharing, condo etc. ta surpasa 200 miyon dollar, unda Oceania, Divi y varios otro proyecto den vecindario di e hotelnan ta den ehecucion.



Contratistanan tin hasta miedo di firma cualkier contrato grandi pa falta di trahador. Gobierno mes tin mas di 200 miyon florin na compromiso, entre edificionan, oficinanan nobo pa Finanzas, Infrastructura, Algemene Rekenkamer, Raad van Advies, DBB y varios otro departamento mas.
No tin un gobierno desde 1986 cu a inverti mas placa den nos careteranan, viviendanan social, Centro Medico Nobo, proyecto di Dump, schoolnan nobo, Wardanan di Polis, edificio nobo pa Husticia.
Cu Gabinete Oduber, masha hopi placa a ser inverti den cantidad di facilidadnan deportivo.
Con tin hende ta pretende cu e pais aki ta bayendo malo ta pasobra nan ta den oposicion of nan a inverti hopi placa den AVP y y nan no por 'deliver' pa nan pa caba.
Comunidad Arubano y tur esnan cu a bin yuda nos engrandece nos economia ta sigur cu MEP den gobierno tin desaroyo positivo, tin inversion y un y tur por ta parti di dje.

Tin momentonan cu Gobierno mester di cooperacion y esey nos ta spera di un y tur pa garantiza e progreso y prosperidad pa un y tur.
Aruba ta contento ora MEP ta goberna.

Minister Ramon Lee ta pidi pa reserva tereno den tur distrito pa mas Parke Multifuncional

Habitante di tur bario kier mas Parke manera Curazon pa Deporte Jaburibari

STA. CRUZ--Parke nan multifucional ta demostrando nan valor pa comunidad. Pueblo ta usando esaki diaramente pa mantene curpa den condicion. Tur parti por tende bon comentario di e Parke Curazon Pa Deporte Jaburibari of Compleho Deportivo Frans Figaroa. Pesey Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee, kier amplia e vision cu el'a sa di demostra cu su maneho integral. Minister Ramon Lee kier mas lugar deportivo/ recreativo na Aruba, den tur bario mas cerca di cas di usuarionan. Mirando e desaroyonan positivo cu e parkenan aki ta trece cu nan, Minister Ramon Lee e ta kere cu mester bin mas lugarnan deportivo asina.

Ta pa es motibo aki, Minister Ramon lee, a pidi na su coleganan den conseho di Minister pa reserva mas tereno pa por traha mas centro deportivo den e.o. e barionan, Sta.Cruz, Zeewijk na San Nicolas. Especialmente, pa medio di su colega di infrastructura y enseñanza, Minister Ramon Lee ta pa asina reserva terenonan di awor caba na unda por construi den futuro cercano mas centro deportivo multifunctional. Centronan deportivo asina ta yena e necesidad pa lugarnan adecuado pa henter famia por topa y practica nan deporte preferi. Haci ehercicio, deporte y recreo fisico ta yuda preveni, problemanan social, manera criminalidad, vandalismo y otro delincuencia hubenil.
Centronan Multifuncional realiza pa Minister Ramon Lee, manera Compleho Multifuncional Frans Figaroa na Noord, Parke Curazon pa Deporte na Jaburibari, Compleho Multi Funcional Yara y Simeon Antonio, lo sirbi como guia den formacion di futuro desaroyonan unda ta tene cuenta cu e deseo y necesidad di e comunidad di vecindario henter. Cu construccion cuminzando na e Johan Cruyff na Parke Curazon pa Deporte na Jaburibari, e vision ta yegando puntonan culminante. E tereno di futbol di 6 contra 6, cu yerba artificial cu a inicia diaberna ultimo, facilmente por ser extendi pa otro distritonan rond Aruba. Ta e tereno, necesidad di e bario y e voluntad di tur partido mester ta riba mesun liña pa logra esaki. Mas cu claro e sosten di comunidad na Lotto pa Deporte ta sigui contribui na e fundacion aki su metanan.
Minister Ramon Lee ta un di e prome nan cu a papia riba obesidad, anto desde basta tempo pasa caba. Hopi ta esnan cu ta papia y presenta un plan, pero poco ta esnan cu berdaderamente ta converti esakinan den hecho y proyectonan realiza. Cu e varios proyecto cumpli, Minister Ramon Lee a mustra asina, cu su trayectoria y su proyectonan realiza, cu Gabinete Oduber IV ta sigui produci pa comunidad..

Awor Minister Ramon Lee ta pone mas reto su dilanti pa realiza mas proyecto pa comunidad. E proximo añanan, segun necesidad y voluntad di e barionan, tereno disponibel y con bon pueblo sigui sostene Lotto pa Deporte, Minister Ramon Lee ta sigui padilanti cu facilidadnan multifunctional pa promove deporte, salud y un sociedad mas activo.



“ Los turistas son unos bobos”

según banda organiza di ladronnan Latino



STA. CRUZ—Aki na Aruba tin un banda di ladron cu ta hopi bon organiza. Nan target ta riba turistanan, pasobra manera nan mes ta bisa, cu “los turistas son unos bobos, que dejan sus bolsas por donde sea “. Pa straño cu e por zona, e banda di delincuente aki ta papia cu e ta un operacion internacional, cu ta haci e mesun tipo di delincuencia organiza na tur pais turistico den Caribe y Europa. E banda ta mengua nan mes hopi bon mes den e turistanan. Algun ta vigila e turistanan cu ta drumi, of bay landa y ta laga nan pertenencia atras. Otro miembro di e banda ta vigila cual turista ta cana cu laptop, camara digital of cosnan di valor, pa asina nan tira riba e turista ey, na momento cu e descuida su cosnan. Nan ta asina profesional y ta mengua di tal manera cu polis no ta ripara mes cu nan ta ladron. E banda ta anda den un grupo, unda cu cuidadosamente nan ta busca nan victima y cada un tin un tarea specifico, pa asina nan horta e “turistas tontos”. Nan no ta preocupa cu nan ta dañando turismo di Aruba, “porque es mucha plata”. Nan ta bisa, cu ta placa facil y nan ta haci esaki como nan ofishi. Na e hotelnan no tin mucho security riba e beach mes, pasobra hotel ta responsabel pa nan propiedad. Esaki ta keda pa strandpolitie. Tin hotel cu tin camara riba beach. Asina nan por logra gara un paar di hoben Arubano cu a horta un turista un paar di siman pasa. E daño haci tabata grandi cu a causa un snowball effect, pasobra segun e manager di e hotel, pa tres dia e victima turista a para conta tur otro turista banda di pool locual a pasa. Esaki a pone cu tur otro turista tabata stressed, cu si algo mester pasa cu nan tambe! Logico. Tin hende aki na Aruba cu ta para cumpra cos horta di e hendenan aki, cu ta kere cu ta cos legal, pasobra e banda ta laga otro hende bende pa nan. Di otro banda bo ta haya cu tin hende sa cu ta cosnan horta y toch nan ta coopera, haciendo nan mes complice di ladronicia, door di acepta di cumpra cos horta. E turista hopi biaha ta bay otro sitionan isola sin ningun vigilancia, aki hasta for di auto e ladronnan ta horta cos. Ta pueblo por yuda autoridad combati y desmantela e bandanan aki. Mester bisa cu especialmente e Latinonan cu ta hiba un bida decente aki na Aruba, ta harta di nan compatriotanan cu ta malcomportanan mes. E Latinonan por yuda Polis, door di bay warda di polis, of nan por yama e tipline 100 di polis. Solo di Pueblo, ta alerta pasobra aki tambe nos tin un team investigativo.



Hopi biaha nos ta yuda cuerpo policial. Esnan cu sa algo no mester tene miedo di represaya, pasobra tur hende ta keda anonimo. Corda cu husto ta paga pa pecador, pues no laga esaki pasa cu bo.



Veld di Universal na candela



STA. CRUZ—Bomberonan a dicidi di laga e candela sigui su furia noma, enbez di a purba stop e candela. E candela no tabata un amenaza pa ningun hende of cas, solamente huma pa esnan cu ta den e direcion di e huma. E candela a caba cu e yerbanan den un rato di ora, cual lo a tuma un persona cu un chapi kizas siman largo di trabao. Den e dianan aki rond di Aruba por tende di candelanan cu ta start di un of otro manera, cu tin biaha ta menaza pa cas-of negoshinan. Lo ta un bon idea pa esnan cu tin pensa di cende un candela pa consulta cu brandweer prome, si nan ta sinti cu e sitio ta un menaza. Pasobra con cu bay bini ta castigabel cende candela y tambe ta molestia bisiñanan cu huma di candela.

"Ground-breaking" pa "Johan Cruyff Court" na Parke Jaburibari

Secretario di estado Hulandes di Volksgezondheid, Welzijn en Sport, Clemence Ross-van Dorp observando desaroyo positivo na Aruba.



STA. CRUZ--Diabierna 12 di Mei 2006, secretario di estado di Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) di Hulanda, sra. Clemence Ross-van Dorp, tabata di bishita na Aruba. E bishita tabata en conexion cu un donacion cu Ministerio di VWS di Hulanda a haci, pa asina por construi un asina yama "Johan Cruyff Court" na Aruba tambe.

KICO TA UN "JOHAN CRUYFF COURT"?

Esaki ta un cancha di deporte cubri cu yerba artificial cu por ser usa pa diferente tipo di deporte, pero riba un escala mas chikito.

Esaki ta un idea cu e conocido astro futbolista di Hulanda, Johan Cruyff, a desaroya pa asina perfecciona e tecnica di hunga futbol cerca deportistanan. Segun e filosofia di Johan Cruyff, sí deportistanan haya e chens pa train nan deporte riba un cancha mas chikito, nan ta haya mas chens di mishi cu e bala y asina nan tin mas chens pa desaroya nan tecnica mas mihor. Den e caso di futbol, ta hunga 6 hungador contra otro, enbez di e acostumbrado 11.

PROTOCOL FIRMA CU HULANDA

Na aña 2004 Minister Ramon Lee di ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto sra. C. Ross-van Dorp, a firma un acuerdo pa cooperacion y intercambio deportivo entre Aruba y Hulanda. Despues durante Weganan di Reino, aña pasa na Curaçao, e mandatario Hulandes a trece na conocimento di Minister Ramon Lee e oportunidad pa trece un "Cruyff Court" Aruba tambe.

Minister Lee, hunto cu representantenan di deporte na Aruba, a lora manga mesora y a traha un proposicion cu a presenta na Hulanda, y cual e acohida di e Parke Curazon pa Deporte Jaburibari tabata crucial pa convence e representantenan di Hulanda pa inverti aki na Aruba. A cera un convenio e ora cu Hulanda, pa Johan Cruyff Foundation bin ehecuta e proyecto na Aruba, pa asina construi e cancha di deporte aki na e popularisimo Parke Curazon pa Deporte Jaburibari. Diabierna ultimo, e "ground-breaking" a tuma lugar anunciando un inicio di hopi mas cooperacion entre e instancianan envolvi. Prome Minister Nelson Oduber, tabata presente na e ocasion aki y a firma e protocol, representando su colega Minister di Deporte, sr. Ramon Lee, hunto cu sra. Ross-van Dorp pa finaliza e tramitenan. Manera ta conoci, sr. Ramon Lee, ta recuperando di un operacion na su rudia, pa cual motibo e no por ehecuta su funcion den e dianan aki y nos kier desea su persona forza y pronto recuperacion.

MAS INVERSION PA PROYECTONAN DI DEPORTE Y CULTURA

Durante e encuentro diabierna na Parke Curazon pa Deporte Jaburibari, secretario di estado, sra. Ross-van Dorp a informa nos prome minister, sr. Nelson Oduber, cu na Hulanda el'a haya tur e sosten di sr. Balkenende, prome minister di Hulanda, ora el'a presenta e idea pa haci e donacion Aruba. Tambe el'a informa nos prome minister cu el'a hasta haya e sosten di su prome minister pa aumenta e presupuesto destina pa deporte na Hulanda drasticamente. Asina el'a logra haya mas inversion den e desaroyo deportivo na Hulanda, pa asina e por a construi mas of menos 100 di e Johan Cruyff Courtnan rond Hulanda. Sra. Ross-van Dorp ta comparti e mesun pensamento di Minister Ramon Lee, esta cu deporte, banda di cu e ta algo cu ta contribui pa un hende tin un curpa y mente sano, e ta un forma pa desaroya disciplina den un ser humano for di hoben caba.

E disciplina cu un hende ta siña for di chikito pa medio di deporte, ta algo cu hende por usa su bida largo den tur otro situacion cu e hay'e aden, tanto na school, den su estudio profesional y ora cu e bira grandi den su carera profesional y tambe den un eventual posicion politico.

Den otro palabra, e mandatario Hulandes, claramente a mustra cu ta importante pa inverti mas den desaroyo di actividadnan deportivo y cultural di bo pais. Sin duda alguno, e motibo aki, combina cu e exito di parkenan multifuncional cu Ministerio di Deporte y Cultura a ehecuta e ultimo 5 aña aki, lo sirbi como inspiracion aki na Aruba tambe, pa sigui duna minister Ramon Lee tur sosten necesario pa e por sigui inverti mas y sigui ehecuta e bon trabao cu el'a haci riba tereno di tanto deporte como di cultura.

UN MANDATARIO CU CURAZON PA ARUBA

Un punto remarcable cu a ser treci dilanti ta, cu sra. Ross-van Dorp, tin un yiu muhe cu ta bibando pa dies luna na Aruba. El'a remarca cu aunke por tin hopi Mericano cu ta di opinion eroneo cu Aruba no ta un lugar "safe" mas, cu su persona ta cla pa informa tur hende cu e sí ta haya Aruba un lugar "safe" pa su yiu biba. E experiencia cu su yiu tin na Aruba ta asina bon, cu tin hasta miedo cu su yiu lo kier bin biba pa un periodo mas largo na Aruba.

E hecho cu su yiu ta biba na Aruba, a haci cu sra. Ross-van Dorp tabata tin un informante directo pa dune tur tipo di informacion cu e tabata kier prome cu el'a bini Aruba. Pa e motibo aki tambe, segun sra. Ross-van Dorp, ya e tabata sa cu Parke Curazon pa Deporte Jaburibari ta un bon escogencia pa pone un "Johan Cruyff Court", pasobra ya su yiu mes a informe con bon bishita e parke aki ta.

E tabata na altura di tur e hendenan cu ta bishita e parke, no solamente den oranan di atardi, pero tambe den oranan di mainta.

Exitoso charla di Directie Voogdijraad



STA. CRUZ--Directie Voogdijraad Aruba a tene un charla informativo den cuadra di nan 100 aniversario, cual a resulta un exito. Cu un sala yen yen Diahuebs 11 di Mei 2006 na Biblioteca Nacional na Oranjestad, expertonan di Voogdijraad a trece dilanti e puntonan mas importante relaciona cu e topico Alimentacion y Areglo di Bishita.

Sanneke Daemen di Directie Voogdijraad a elabora ariba Alimentacion y Andrina Nicolaas a papia tocante e Areglo di Bishita. Durante di e charla a ser treci dilanti cu hopi biaha tin e ponencia cu "E tata no ta paga alimentacion pero e ta exigi di waak su yiu!" Tambe tin e ponencia cu "Mi ta paga alimentacion, dus mi tin derecho di waak mi yiu!" Esaki no ta e caso tur ora. Voogdijraad a papia ariba Ouderlijk gezag, autoridad legal y representante legal. Den esaki ley ta stipula cu: Mama soltero cu ta mayor di edad (18 aña), apesar cu e tata a reconoce su yiu, tin e autoridad legal. Tambe tin caso cu nombra via un huez, despues di divorcio of voluntariamente riba peticion di mayor(nan), cu un di e mayornan ta ricibi e ouderlijk gezag di e mucha.

Durante e charla a sigui splica di Voogdij, Tutela y Custodia :

Kico ta spera di un persona cu tin e autoridad legal of voogdij? Alimentacion ta bin dilanti den e caso aki.



Pero, Kico ta alimentacion? Esaki ta Placa pa cuido y mantencion pa un yiu. Ta importante pa comprende cu Ambos mayor ta financieramente responsabel pa nan yiu te ora e yega e edad di 21 aña. Esaki ta pa gastonan pa cuido y educacion for di 0 pa 18 aña y gastonan pa costo di bida y estudio for di 18 pa 21 aña. Esaki ta derecho di un mucha!

Tin diferente situacion pa alimentacion. Tin diferente manera pa paga alimentacion. Mester pone bon atencion cu na momento cu tin un sentencia di huez cu no ta wordo cumpli ta crea un retraso! E retraso aki ta keda existi hasta despues cu e mucha pasa e edad di 21 aña.

Tin un procedura na Directie Voogdijraad encuanto alimentacion. Durante e charla a trece dilanti cu prome ta haci peticion.



Despues Directie Voogdijraad ta manda yama cliente (3 biaha). Despues ta bin e peticion pa corte/verzoekschrift. Huez ta haci un sentencia/Beschikking. Ta tuma lugar e ora e ehecucion. Tambe tin posibilidad pa alimentacion den exterior.

Tin e ponencia tambe cu e alimentacion ta un suma fiho di Afl. 250,- pa mucha! Esaki no ta e caso tur ora. E por ta mas of menos, dependiendo di cada caso. Tur mucha su situacion ta diferente.

E Departamento Financiero di Directie Voogdijraad ta duna servicio cu e siguiente expertonan. Tin un Intaker, un Alimentatie bemiddelaar y un Manager di departamento financiero. E orario di caha ta 8:00am-11:30am y di 13:30pm-16:00pm.

Durante e charla tambe a splica kico ta areglo di bishita. Voogdijraad ta bisa cu cada mucha tin derecho riba contacto cu ambos mayor! Tin diferente situacion pa cu areglo di bishita:

- Mayor soltero
- Casa pero ta separa di cama y mesa
- Mayornan den proceso di divorcio

Kico por wordo haci na momento cu mayornan no por yega na un areglo?

E ora por acudi na Directie Voogdijraad of na Corte.

Kico ta pasa ora cu mayornan ta casa pero ta separa di cama y mesa. E ora mester paga bon atencion ya cu den e caso aki mayornan ta casa, cual ta significa cu tur dos tin e autoridad legal. Mayornan den proceso di divorcio ta ricibi ouderverhoor. Paga tino aki ya cu un sentencia di huez ta un decision na cual ambos mayor mester tene nan mes na dje.

E procedura na Directie Voogdijraad encuanto areglo di bishita ta, cu prome ta haci un peticion via intaker. Despues ta haci un cita cu un trahador social. Y despues Directie Voogdijraad ta fungi como Intermediario. Tambe tin un departamento Social cual Procedura ta bay tambe via un Intaker prome. Despues e ta pasa pa un trahador Social, un Sicologo y mas halto tin un Manager di departamento. Pa cualkier pregunta por acudi na Directie Voogdijraad Aruba, Avenida Milio Croes 112, Telefoon: 582-1262. Orarionan di oficina: 7:30am-12:00pm y 13:00pm-16:30pm.



Bisiñanan di cas di partido AVP ta pidi auxilio na e sabinan

Diferente choller house ta rondona cas di partido AVP

Mustra pueblo cu boso por drecha boso vecindario, prome cu otro lugar







STA. CRUZ—Hopi hende ta puntra nan mes ta con por ta posibel , cu aunke cu tin un cantidad di hende academico, masha sabi mes, cu ta forma parti di partido AVP. Awor hasta un a bira bira profesor na Hulanda. Nan cas ta rondona pa chollerhouse. Con por ta posibel cu e miembronan di AVP, tur dia ta core pasa riba e chollernan aki, sin cu e ta molestia nan mira tantisimo alma perdi asina. Ta un mal custumber di ta acepta di biba ignorando cu e hendenan aki tambe mester di nan ayudo. AVP no por tira e culpa riba e gobierno actual, pasobra durante nan ta den gobierno nan a biba cu e cosnan aki, sin cu e ta di importancia, nada nan no a haci pa remedia e situacion.. Pa e parlamentarionan di AVP ta masha facil, pa nan drecha, haci nan cas di partido haci'e bunita, stock nan bar pa pachanga, mientras nan ta rondona pa chollerhousenan. Pa nan ta facil pasa cu nan auto grandi y luhoso, bon bacha cu dashi, mientras e choller ta cruza dilanti nan auto, hera nan ta trapa nan manera kakalaca. Bo ta habri porta y cera porta di cas di partido cu, bo no ta hera di mira un choller ta pasa eybanda. Pone man na boso curazon AVP y si ta asina sabi boso ta, haci algo pa boso vecindario !!. Manos a la obra, enbez di a bay haci limpi na beach durante Semana Santa, boso bay drecha e casnan aki, papia cu e adictonan, Haci algo drechi, mustranan bo banda humano. Usa boso briyante cerebro pa cambia e situacionann aki, cu ta den boso BACKYARD.

Segun sr. Rudy Geerman di FTA:

Gobierno mester stop di negocia cu miedo



STA. CRUZ -- Segun sr. Geerman e comentarionan di parlamentario, sr. Werleman unda e ta bisa cu ta responsabilidad di FTA, cu mester a negocia den CAO fiha, regla e asuntonan aki ora cu un compania cera. Sr. Geerman ta bisa cu RIU no a bin Aruba pasobra nan gusta Aruba. E abogado di Riu mes a bisa cu na momento cu nan a busca informacion, nan a keda sorprendi pa e cantidad di dollar cu por cobra pa cada kamber. Gobierno mester stop di negocia cu miedo. Hopi biaha tin miedio di pone presion ariba inversionistanan cu ta bin di afor. Nos ta corda cu nan ta bin Aruba y nos mester di nan. Sr. Geerman ta bisa cu enberdad esey ta berdad pero no lubida cu nan tambe mester di nos. Gobierno no tin un vision cu nos ta un pais cu tin demanda p'e. Nos no ta kere como sindicato awor aki den un CAO cu mester bay regla si un compania cera kico ta bay pasa. Ta un responsabilidad pa nos tur. Pais Aruba 75% ta depende di turismo. Sr. Geerman ta lamenta inmensamente cu cada biaha cu nan critica gobierno ta sali y bisa cu ta nan mester regla e cosnan aki via di un CAO. Den futuro FTA sa kico pa haci y nan no mester depende di gobierno.

Aunke e cruzada ta parcialmente cera

DRIVE THRU DI WENDY'S BOULEVARD TA SIGUI ACCESIBEL

STA.CRUZ--Recientemente DOW y Polis a anuncia ceramento di e cruzada di Belgiestraat relaciona cu construccion di un rotonde nobo. Consecuentemente a cera e cruzada net banda di Wendy's Boulevard parcialmente, pues e ta mitar cera. Cu esaki Polisnan ta purba guia e automobilistanan pa tuma un ruta alternativa pasobra e caminda ta cera despues. Tene cuenta cu esnan cu ta bay Wendy's no tin problema pasobra e caminda ta habri te na e Drive Thru, haciendo cu automobilistanan ta djis pasa e baricadanan y yega te na e Drive Thru pa haci nan pedido. Tene cuenta cu despues di e Drive Thru si e caminda ta cera completamente. Mescos ta conta pa esnan cu ta purba yega Wendy's usando Sta. Helenastraat y Belgiestraat, ey tambe mester purba desvia pa por yega via e otro ruta, usando L.G. Smith Boulevard. Riba e foto adhunto por mira con a cera e caya parcialmente, como un indicacion na e automobilistanan cu despues di e baricada nan no por yega mucho mas leu cu ta na e Drive Thru di Wendy's.

Minister di Salubridad, drs. Booshi Wever:

Pronto Aruba lo conoce un "Centro Diabetes" den Centro Medico Rudy Engelbrecht

Un cooperacion entre AZV, Gobierno y IMSAN.

STA. CRUZ--Tin un crecemento den e cantidad di personanan cu ta bira diabetico. Ta ser calcula cu pa aña 2025, no menos cu 5% di e poblacion mundial lo bay sufri di diabetes.
Na Aruba ta ser calcula cu alrededor di 15.000 persona ta diabetico awor aki, cu otro palabra 15% di e poblacion di Aruba, y cada aña esaki lo bay ta aumentando.

Ta pa e motibo aki Minister Wever a instrui Departamento di Salud Publico pa bin cu un programa al respecto. Meta principal ta desminui e cantidad di diabetes por medio di prevencion. Ta evidente cu Prevencion ta di crucial importancia y cu esaki mester stimula grandemente. Combatimiento di sobrepeso, promocion di un bida mas activo, ehercicio, come mas saludabel, ta e base pa prevencion y naturalmente informacion ta hunga un rol importante y esencial den esaki. Ta mas cu obvio cu e programa no mester ta dirigi solamente riba esnan cu ainda no ta sufriendo di e enfermedad, pero tambe riba esnan cu ya ta sufriendo di e enfermedad aki. Mester promove tanto e calidad di bida como e expectativa di bida. Pa por promove esakinan mester reduci y te hasta evita complicacion y ta di vital importancia brinda tratamento adecuado y constante.
Ta conoci kico un tratamiento bon y adecuado ta encera, cu por cierto, no ta nada complica. Sinembargo experiencia ta mustra cu un tercera parti di e pacientenan no ta hayando un cuido adecuado pa un diabetico.
E demanda pa cuido pa personanan cu diabetes ta aumentando drasticamente, y e tendencia ey lo sigui subi. E aumento aki tin por lo menos 2 elemento:
e cantidad ta subi den un tempo acelera,- esnan cu ta diabetico no ta hayando un cuido adecuado. E aspecto di "vergrijzing" hunto cu e elementonan ariba menciona ta pone hopi presion riba e dunadornan di servicio. Ta mas cu obvio cu mester bay atende e asunto aki cu tur eficiencia pa por garantiza e pacientenan cu diabetes, un bon cuido. Pues e cuido di diabeticonan mester ser moderniza tanto pa loke ta trata e cuido mes, como e organizacion di e cuido. Cambio di responsablidadnan y tarea ta indispensabel. Den e organizacion nobo aki, e responsablidad propio di e paciente ta di vital importancia. E paciente mester por monitor su propio salud!. Pronto, den un estrecho cooperacion entre AZV, Departamento di Salud Publico y IMSAN, conforme cu normanan internacional, un CENTRO PA DIABETES lo ser habri. Actualmente ta ser traha riba e condicionnan bao cual e centro aki lo funciona. Ya caba conversacionnan a ser hiba cu Curaçao y awor e Director Interino di Departamento di Salud Publico ta na Hulanda pa mira con institutonan Hulandes por yuda nos den desaroyo di e centro aki.

Punto di salida pa e cuido di diabetes ta pa centraliza e cuido aki, di modo cu
-ta trece mas conocemento hunto, -cu ta duna un servicio mas efectivo,- brinda servicio multidisciplinario y -cuido na e diabeticolo por ser ofreci conforme un modelo integral, Un cuido di categoria y di calidad halto lo ser duna na e paciente, na unda tur conocimento y experiencia ta concentra. Pues un tipo di e asina yama "one-stop-shopping-model", na unda un internista diabetologo, un oculista, dietista, dokternan di cas, un ciruhano, poli di pia, cuido pa herida, y cuido na cas (thuiszorg), lo organiza y ofrece tur cuido na e paciente diabetico.

Ministerie Volksgezondheid, Milieu, Administratieve enVreemdelingen ZakenPress Release Ministerie Volksgezondheid, Milieu, Administratieve en Vreemdelingen Zaken
Press Release

E "Centro Diabetes " lo ser ser ubica den Centro Medico Rudi Engelbrecht.

E centro diabetico, modelo "one-stop-shopping" tin como meta pa trata na para e tendencia creciente di e costonan y complicacionan a consecuencia di diabetes. E tratamento y prevencion di e complicacionan lo tuma lugar conforme normanan internacional di tratamento mas moderno.
E Aumento di cantidad di personanan cu diabetis tin como consecuencia cu no por atende cu mas o menos 50% di e diabeticonan na un forma adecua. Pa trece un solucion na e problema creciente aki a sondea varios posiblidadnan. Gobierno conhuntamente cu AZV, Departamento di Salud Publico y IMSAN a scohe pa e centro modelo "one-stop-shopping" aki.

Den e centro diabetes aki lo cuminza cu un poli pa pia cu e sigiente actividadnan basico:
- inventarisacion/ screening di e pia di e diabetico y clasificacion di riesgo
- un programa di sigimento conforme e clasificacion di riesgo
- conseha ariba uso di zapato
- e red (netwerk) di e asina yama "mantelzorg" y e structura di referencia (verwijs struktuur)
- 24 ora ayudo di emergencia.

E problema y peligro mas grandi pa e diabetico referente na su pia ta e pensamento:" mi no ta mira nada, mi no ta sinti nada, pues mi no tin nada !!"
E centro aki lo percura pa prevencion di complicacion di heridanan serca e diabetico. Tur actividad ta concentra pa evita complicacionan (pa no yora malai despues). Un di e motibonan pakiko nos tin hopi amputacion pa aña (150 ta di pia) aki na Aruba ta cu e complicacionan no ta ser trata central. Ora cu e doktor di cas constata un infeccion hopi biaha ya ta laat. Di e tantisimo amputacionan 95% ta a consequencia di diabetes.
Banda di amputacion nos tin di e hospitalisacion largo y intensivo.Den nos hospital, Horacio Oduber Hospital, 30 cama ta ser ocupa continuamente dor di patientnan diabetico, cu un duracion di 6 siman pa persona. Bo no mester ta un sabio pa constata cu esaki no por sigi asina. E preocupacion principal ta pa e tragedia y drama personal y tambe pa e famia. Socialmente y fisicamente esaki tambe ta nifica cambio drastico pa e persona y tur esnan rond di dje.Henter su patronchi di bida ta cambia, e no ta capas pa eherce su hobbynan, su deportenan etc.etc.
Na e tragedia, drama , e desaster con cu bo kier yame, eynan nos kier trece cambio. Cu logra e cambionan aki dimes e gastonan halto cu tin awor lo keda reduci.

E Centro diabetes aki lo bai opera via Centro Medico Rudi Engelbrecht. Aki lo percura pa duna cuido integral, multidisiplinario, pro-activo y preventivo pa henter e comunidad Arubano, di e manera aki lo evita tristesa den hogarnan na Aruba. E cuido aki lo ser facilita dor di IMSAN y ofrece tanto na pariba como pabou di brug. E servicio lo ta facilmente accesible pa tur diabetico.
Bo salud ta bo responsabilidad. Sin miras pa hasi negoshi cu e enfermedad aki AZV, Departamento di Salud Publico, IMSAN, y Gobierno a sera cabez pa conhuntamente ataca e fenomeno aki. Y abo ciudadano ta e actor principal den e exito di esaki, ta pesey ban uni pa asina nos combati diabetes y su consequencianan. Uni pa mehora e calidad di cuido y alcansa un calidad di bida optimal.

drs. C.A.S.D. Wever

UN COMPANIA DI ARUBA NO POR KIBRA UN OTRO COMPANIA DI ARUBA

CABLE TV TA ABUSA DI SU PERMISO

Y TA DESCONECTA CSS CANAL 24 FOR DI E RED DI CABLE

STA. CRUZ--Apenas ta algun dia atras cu huez a caba di bati riba dede di Cable TV y a ordena pa conecta e señal bek den menos cu 24 ora y ya atrobe nan ta bolbe haci e malhecho aki door di bolbe kita e señal di canal 24. For di un investigacion profundo cu SDP a haci a bin sali afor lo siguiente: Ta for di aña pasa cu SETAR NV a cumpra CABLE TV cu Canal 24 a bira un victima, esaki debi na un contrato descabeya di “SI NO FONO” cu a ser pusha den cara di Canal 24, un contrato cu exigencia exagera y cu un tarifa haltisimo. Asina mes CSS a bay di acuerdo y a cumpli cu nan exigencia. E abuso ta cuminza ora cu compara canalnan di afor cu no mester paga pero net lo contrario CableTV ta paganan pa nan señal, pero Canal 24 ta esun cu mester paga Cable TV un suma barbaro pa aña y un otro suma exhorbitante tur luna, fuera di esey mester tambe paga un fee extra tambe pa mantencion. CableTV ta exigi keuring di canal 24 su localidad door di inspectornan di D.T.Z. cada tanto tempo. Esey ta un responsabilidad di DTZ pa haci e inspeccion y e control rutinario. Aki por mira cu e impresion ta ser crea cu ta Cable TV ta dirigi y controla DTZ.

Cable TV ta exigi un business plan di canal 24. Esey SDP ta kere cu ta e deber di un banco pa haya sa esey si e canal kier haci un prestamo na banco, e ora ey so un plan asina tin cu bini riba mesa.

CableTV ta exigi e programacion adelanta di Canal 24. Cu cual meta e kier esey pa haya sa kico canal 24 lo bay pasa? E programacion ta algo cu ta cambia dia pa dia segun e demanda y Canal 24 tin e derecho di tin su programacion propio.

CSS tabata tin algun programa nobo pa cuminsa na Maart pero debi cu Cable TV a corta e señal esaki a trece un tardanza y te hasta a perde algun comerciante cu a bay di acuerdo cu contrato cla pa firma, pero despues di e acto brutal di CableTV, e comerciantenan ey a hala atras y asina a dicidi di no firma mas. Varios productor (Arubano) tambe a ser perhudica cu e acto ey. Ta danki na e sentencia di huez cu a ordena Cable TV pa pone e señal bek den 24 ora a pone cu toch algun di e programanan ey a bolbe pero pasando trabao splicandonan un pa un di e comerciantenan ey pa sostene nan programa. Entrenan tin Noticia 2x24 cual ta e unico Noticiero cu ta trece informacion di tur suceso di fin di siman gusta pa grandi y chikito. Station X cual ta e unico distraccion hubenil interactivo riba tur canal di cable. E conocido Johnny Habibe tambe a inicia cu su tremendo talkshow cu invitadonan papiando topiconan actual. Un otro grupo tabata cla pa cuminza na Juni cu un programa di conocimiento den diversion y entretenimiento yama HOVEDI.

Un otro programa cla pa start sali tabata di documentarionan local tocante nos cultura. Tin 2 otro programa mas pa a cuminza na Juni di nos coleganan di TOP FM 95. Como tambe tabata tin palabracionnan pa un late night comedy show cu mester cuminsa na Jjuli pero parce cu esaki a cay atras y lo tarda un poco mas esaki ta debi cu a bolbe corta e señal. Y asina tin varios mas otro programa cu tabata planea y tin tambe otro den discusion. Pero cu e actitud di corta señal esaki ta haci daño y ta perhudicando e canal.

Si tur cos a sigui manera tabata planea Canal 24 lo a yena e bashi cu tin ariba cable pa locual ta

trata produccion local. Pregunta cu ta keda, e otro canalnan local tambe a haya e mesun contrato cu condicionnan manera esun di canal 24? Cu CSS no a cuminza ainda ta pa motibo di CableTV su exigencia- y actonan desproporcional. Ta na final Februari cu DTZ a inspecciona e studio nobo di CSS. Y despues ta CableTV a corta e señal na inicio di Maart ta loke ta perhudicando e canal su plan. CABLE TV ta keha di CSS su slideshow, bo sa cuanto hende ta shop via TV? CABLE TV ta exigi calidad, ban papia di calidad, canal 13 a keda mas di 1 aña dia y anochi y pa colmo ainda keto bay ta pasando CNN en español, canal 5 ta blo pasa BBC dia y anochi, pero esey no ta tur CABLE TV mes tin un canal cu ta pasa ken cu ken a haci aña, ken ta bende kico y unda pa cumpra santo piedra etc. anto pakico ta keha di e slideshow anto??? CABLETV = SETAR, SETAR= TELEARUBA. TELEARUBA vs CSSCANAL 24 CONFLICTO DI INTERES. TA CU CUAL MIDI CABLE TV TA MIDI? CABLE TV SI POR ABUSA MAS!

Remitido

Pobreza

Mi ta spera cu tur mama a pasa un dia alegre cu nan famia. Mi a tende un sra.. pidi hendenan bisti nan paña di combat di carnaval y subi caya pa baha e gabinete aki. Pa di prome: „bo no ta ripara nada ora bo sali rond, cu cos ta malo na Aruba. Waak kico mal maneho ta trece..... Un mall grandisimo den Santa Helena, un contruccion grandisimo pariba di Marathon na Playa, un pco mas pariba otro mas na e lorada pa Tarabana, un contruccion gigantesco pariba di Playa Linda y Holiday Inn. Pariba di Radisson otro construccion grandi, Arubus ta trahando un lugar nobo inmenso na Playa y un na San Nicolas. Waak con a cambia dilanti Royal Plaza.. Anochi sra..: core rond waak si na Seaport bo ta haya un lugar di parkeer pa bo auto y anto asina mes cu gasolin ta 1.82.., ami no ta ripara cu nada a cambia cu hisamento di gasolin.... manera pami ta mas auto nan ta bendiendo.. ah, tambe si cos ta bay malo bo ta kere cu Toyota lo ta inverti asina hopi den un pais bancarota?? Ami no ta kere cu e ta bobo.. y bo lider di d.r. no ta lantando un compania di stock electronico.... si cos ta malo ta ken ta bay risca nan $$$$$ awor aki, waak bon prome cu bo papia y cu tin hende ta perde trabao, ya mi tin duele di nan y mi tin sigur cu nan lo haya un bon yudanza pero nan sindicato kier grita duro awor pero e mester a grita duro prome..ta masha hopi empresa a yega di baha na awa sin paga nada ni duna cara te awe.. waak Air Aruba, 400 empleado den corto tempo sin empleo.... y asina mi por sigui, y tambe na e empresa cu tin na Santa Cruz, nan tin un na Playa Ponton y San Nicolas... y awor un lugar di parts cu tin 2 branch ta habriendo uno na Santa Cruz... y e boekhandel tambe ..anto bo kier pidi pueblo subi caya??? Y e storia di La Linda awor ta ken a laga La Linda na caya, un ta nos tur ta bay na e Hindunan bay shop,, si ta verdad loke bo a bisa di La Linda anto.. asina ta sra.,. ningun hende lo subi caya cu bo, sigui baila abo so cu bo combat uniform..

Un Santa Cruzero.

A ser horta

Diadomingo 14 di Mei
A ser horta na Meiveld no. 29
Un Laptop/ Notebook Pro star
Cu contenido hopi imporante di trabao

Lo tin un SUPER recompensa pa esun cu por entrega e laptop aki bek na su doño

Por tuma contacto cu: 5859500 of 5833304

Ta conta cu por ricibi e notebook/laptop aki bek!



WOMEN'S CLUB OF ARUBA

P.O. Box 556 - Oranjestad - Aruba



Joint United Nations Programme on HIV/AIDS
UNAIDS
UNICEF·WFP·UNDP·UNFPA·UNODC
ILO·UNESCO·WHO·WORLD BANK

23th.



Relato Pa Prensa en General

"International AIDS Candlelight Memorial"

Mundialmente, riba diadomingo 21 di Mei , 2006, ta wordo teni e **"International AIDS Candlelight Memorial"**, organiza pa UNAIDS, e departamento di HIV/AIDS di nacionan Uni.
Women's Club of Aruba, siendo parti di e grupo di trabao di UNAIDS, a tuma na su encargo pa tene e Memorial aki na Aruba pa medio di **un "Anochi di Bela"** unda nos ta conmemora esnan cu a muri di AIDS y duna sosten na nan famia.

E tema di e aña aki ta :
"Lighting the path to a brighter future"
" iluminando e caminda pa un futuro mihor"

Womans Club of Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa participa na e **"Anochi di Bela"** aki. Esaki ta e di **7 Candlelight Memorial** cu e aña aki ta tuma lugar na <u>Wilhelmina Park, diadomingo dia 21 Mei venidero pa 18:30 hrs.</u>

Boso ta keda cordialmente invita pa uni y conmemora esnan cu a fayece di AIDS y esnan infecta y afecta actualmente di e maleza aki. Muy en particular nos ciudadanonan.
Durante e ceremonia conmemorativo diferente coro lo canta. Belanan lo ta obtenibel e anochi aki na parke.
Presencia di prensa ta di sumo importancia pa nos. Boso por haci un deferencia, boso por yuda concientiza y educa nos hoben y adultonan di e peliger di HIV/AIDS.
Nos ta conta riba presencia y participacion di henter pueblo di Aruba.

Segun sr. Hart:

Hopi hende despues di tempo ta lubida cierto reglanan di trafico

STA. CRUZ -- Sr. Hart ta bisa cu e personanan cu a haya nan rijbewijs no a siña e reglanan bon. Den un programa cu tabata tin un tempo na television ora cu puntra un persona kico tal borchi ta significa, nan no sa mas. Tin hopi cos cu ta draai den trafico cu ta haci'e insigur. Na Hulanda ta masha dificil pa bo haya bo rijbewijs. Tin hopi cos cu nan mester siña. Bo ta haya preguntanan cu bo mes no a spera di haya. Pa tur examen bo mester siña un pakete y for di e pakete ey bo ta haya pregunta pa bo haya bo rijbewijs. Si bo ta duna hende masha nada pa siña, anto e ta bay examen sin sa e reglanan di trafico cu ta bay perdi of nan no sa e regla suficiente. E problema tambe tey ora cu un persona slaag y e bin pa saca su rijbewijs, via computer y nan ta gelink na Hulanda. Tin problema ora cu manda e rijbewijs Hulanda of hendenan cu ta perde nan rijbewijs ta bin saca un duplicaat, nan ta haya esun rose grandi mientras cu nan mester haya esun chikito den forma di creditcard cu tampoco no ta cla. Tin diferente problema cu mester drecha. Manera cu ta actualmente tin un baliemedewerker y tambe un persona pa inscribi e hendenan pa examen. Tur hende ta bin cerca sr. Hart cu no tin tempo pa traha ariba e cambionan cu tin.

Sr. Hart ta bisa cu e parti di finanzas, e no por bisa mucho di dje. E ta kere si cu gobierno mester pone mas hende acerca pa haci e oficina funciona mihor. Bo mester tin mas hende pa waak diferente aspecto. Di con e cosnan aki no por wordo haci aki mes enbez di na Hulanda. Esnan cu tuma e decisionnan mester sa mihor, pero ora bo traha cune, bo ta mira cu e no ta un mihor forma. Si bo traha ariba e cambionan conhuntamente bo ta haya un mihor cambio.

‘Como construir Paz en un mundo Violento’ “Un di nos por haci e diferencia”

STA. CRUZ-- Dia 18 di Mei na Cas di Cultura pa 8:00 di anochi, lo bay tin un charla completamente gratis cu lo tin como titulo “Como Construir Paz en un Mundo Violento”. E charla aki lo wordo duna door di señora Marta Paillet y lo bay ta na Spaño. Marta Paillet ta yega Aruba dia 17 di Mei for di Argentina.

Nos ta bibando den temponan dificil cu e problema di violencia mey mey di nos hubentud, e muchanan ta hayando diferente les di Let’s talk, cu a resulta un exito total, pero e mayornan tambe ta pidiendo pa nan haya un guia pa nan por pasa door di e problematica aki. P’esey e comité di damanan voluntario conocedornan di sra. Marta Paillet a dicidi pa puntr’e pa bin Aruba pa duna algun conseho y tambe presenta algun solucion pa e mayornan. E charla cu Sra. Marta Paillet lo bay duna ta bay ta dirigi na tur mayornan, tur persona comprometi cu educacion pa hubentud, tur dirigente di nos pais Aruba (gobierno), tur comisionnan social entre otro; polis, maestronan, trahadornan social, comision nan cu ta traha na bienestar pa hubentud, pueblo di Aruba en general, principalmente tur mayor.

Ken ta sra. Marta Paillet?

Sra Marta Paillet ta naci na Argentina, su profesion ta abogado di Universidad Nacional di Litoral. Mediadora specializa den Mediacion Educativa, Comunitaria y den Diseñonan di procesonan di Colaboracion di mutuo acuerdo y Maneho di Conflictonan dificil. Sra. Marta Paillet ta un Consultora permanente den Mediacion Educativa di e Programa di Nacion nan Uni pa desaroyo (PNUD), ta docente na nivel universitario y tambe den Post-grado di Mediacion y di Mediacion Medio-ambiental na Universidad Central di Venezuela. El’a wordo invita na Universidad di Concepcion di Uruguay (UCU) pa duna un les completo den Mediacion Educativa. Sra. M.P. ta presidenta di e Associacion Civil CONSENSOS y docente responsabel di su area educativa, Intermed. Mediadora di conflictonan na nivel gubernamental na diferente pais. Tambe ta traha como Mediadora y Negociacion pa companianan priva y na nivel gubernamental.

Sra. Marta Paillet, lo ta na Aruba pa duna nos su conocimentonan y experiencia den tratamento y solucionnan di conflicto den e problematica actual “Violencia Hubenil”, Sra. Marta Paillet ta un colaborador activo di Unesco y un escritora hopi conoci di diferente buki cu tin di haber cu solucionnan di conflictonan y implementacion di tecnicas den enseñanza. Sra. Marta Paillet, ta un persona hopi conoci pa su colaboracion den diferente programa educativo y ta co-fundadora di e Associacion CONSESOS, (mutuo acuerdo) un organizacion cu tin como meta informa, educa y yuda den prevencion di violencia pa asina resolve conflictonan na un manera pacifico.

Sra. Marta Paille a skirbi hunto cu Jorgelina Amstutz y Elda Mazzaranti e boeki “Pedagogia de la Paz”. Nos ta presenta un parti di e boeki aki: “Tomar una Pedagogía de la Paz y hacerla encarnar en el aula, en la escuela y en las comunidades educativas es hoy-como diría E.Kant- un imperativo categórico. Cuando revisamos las instituciones con las que cuenta la sociedad, vemos que la escuela es uno de los pocos espacios-por no decir el único- que nos queda donde trazar los caminos del mutuo acuerdo, donde aprender los roles para la Prevención. Resolución y Contención del conflicto, que emerge naturalmente dentro de la relación humana y que hasta hoy no habíamos aprendido a manejar”.

Es fundamental escuchar el llamado de la humanidad como un todo y que cada uno de nosotros, sin dudas ni temores, se ponga a ejecutar su parte.

Aruba completo ta keda cordialmente invita pa un solo charla cu lo bay tuma lugar na Cas di Cultura dia 18 di Mei pa 8:00 di anochi, kaarchi pa e anochi aki lo ta completamente gratis y ta obtenibel na Delfos Internacional na Emanstraat 30, pa resevacion y mas informacion por yama na telefon 582-6469

Delegacion di Quota a representa Aruba exitosamente na Hulanda

STA. CRUZ-- Bao di liderazgo di gobernadora saliente di Quota su Districto 42, mr. Noris van Lis-Donata, na e ciudad di Rotterdam cu sede na Rotterdam Hilton a tene un conferencia di Districto durante e weekend di 21 pa 23 di April.
E Districto 42 ta unico pasobra e ta consisti di clubnan den 4 diferente pais: Aruba, Antiyas, Suriname y Hulanda, e paisnan cu ta of tabata forma parti di reino Hulandes.
E Arubiano mr. Noris van Lis-Donata a conduci e conferencia, asisti pa Judith Timber di Curaçao como gobernadora entrante y tesorera/secretaria Vivian Wever tambe di Aruba.

Tambe a asisti di Aruba Enid Croes-Marugg, den su calidad di Presidente entrante di Quota International, e delegadonan oficial di Aruba tabata Presidente Lenny Theysen y Vice Presidente Alexia Semeleer. Formando parti di e delegacion di Aruba tabata miembronan Annemieke Dijkhout, Greta Posner y Suzy Maduro. Tambe a viaha como huespednan for di Aruba señores Oiky Posner, Koos van Lis, Robert (Chobby) Croes y Humphrey Theysen.
E participantenan y nan huespednan a wordo ofreci un cocktail party di bon bini ariba e boto " De Nieuwe Maze" cu un paseo den e famoso haf di Rotterdam.
E conferencia a habri diasabra mainta cu e bunita ceremonia di bandera di e diferente paisnan cu e himno di Hulanda, unda Suzy Maduro a carga e bandera di Aruba.

Durante e conferencia tabata tin presentacion di e diferente clubnan cu a raporta ariba e trabaonan cu nan ta desplega den nan respectivo comunidadnan.
Varios premio a wordu otorga. E club di Aruba a gana e premio pa e mihor proyecto di Fundraising " A night in Venice", e club di Curaçao a gana pa e mihor proyecto di servicio, pa networking a empata dos club Suriname (pa nan proyecto cu e Rotary di Suriname) y e club di Zeist y e club di Rotterdam a gana pa mihor recruitment.

E club di Rotterdam ta den proceso di lantamento un club na Zutphen y un club pa hubentud na Rotterdam y tambe nan a lanta un branch na Amsterdam.

E mando di e districto awor a pasa di Aruba pa Curaçao bao di liderazgo nobo di Judith Timber. E instalacion oficial a tuma lugar durante un banquete "black tie" na e elegante yacht club Koninklijke Roei en Zeil Sociëteit "De Maas" y a conta como invitado especial cu presencia di su excelencia ministro plenipotenciario di Aruba na Hulanda señor Frido Croes y su distinguida señora.
proximo conferencia di Quota su districto lo tuma lugar otro aña na luna di Maart na Hotel Torarica na Paramaribo.







Pabien Estrella cu boso victoria ariba Britannia

Referee a haci su maximo esfuerzo pa fluit un bon partido

Proximo partido: Diamars 16 di Mei 2006

Estrella vs. La Fama

Lugar: Compleho G.P. Trinidad
Horario: 8'or pm

Tribuna: Estrella banda pariba / La Fama banda pabao
Si sali di stadion, mester paga bek pa drenta!

T-shirt color oranje obtenibel pa 10 florin na studio di Top 95
Uniform di Estrella cu nomber y number di bo hungador obtenibel na Vitrage Boutique, banda di Subway na Sta. Cruz pa 35 florin

Tur contra nos, nos contra tur!

Primera Santa Comunion na Santa Cruz







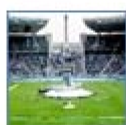


A scoge Pelé como e mihor hungador di e historia di Mundial

Segun un encuesta elabora pa FIFA Pele ta e mihor futbolista di den historia di Mundial







E futbolista Brazileño Pelé a ser eligi como e mihor hungador hoben den historia di Mundialnan di futbol desde Suecia 1958, segun un encuesta realiza door di FIFA riba internet.E Brazileño, campeon den e mundialnan di 1958, 1962 y 1970, el'a ricibi 61% di e votonan di e encuesta, mientras cu e delantero Peruano Teófilo Cubillas, e revelación di mundial di 1970, y e ingles Michael Owen, den e torneo di 1998, cu 10% y 8% respectivamente.FIFA a scoge Pelé y e Argentino Diego Maradona na aña 2000, como e mihor futbolistanan di historia. Pelé tabata tin 17 aña y 236 días tempo el'a debuta cu Brazil na Suecia na aña 1958.

E 23 seleccionado di Australia pa Mundial 2006

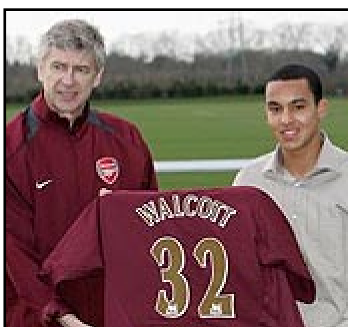


SYDNEY- E Hulandés Guus Hiddink, seleccionador di Australia, a anuncia nomber di e 23 futbolista cu ta viaha pa Alemania pa e Mundial 2006. Australia lo hunga den prome vuelta cu den grupo F, hunto cu Brazil, Croacia y Japón.

E 23 seleccionado:
Keeper; Mark Schwarzer (Middlesbrough/ENG), Zeljko Kalac (AC Milán/ITA), Ante Covic (Hammarby/SWE)Defensa: Lucas Neill (Blackburn/ENG), Stan Lazaridis (Birmingham/ENG), Craig Moore (Newcastle/ENG), Tony Popovic (Crystal Palace/ENG/D2), Michael Beauchamp (Central Coast Mariners/AUS), Mark Milligan (Sydney FC/AUS)Centrocampista: Marco Bresciano (Parma/ITA), Tim Cahill (Everton/ENG), Jason Culina (PSV Eindhoven/NED), Scott Chipperfield (FC Basilea/SUI), Brett Emerton (Blackburn/ENG), Vince Grella (Parma/ITA), Harry Kewell (Liverpool/ENG), Josip Skoko (Wigan/ENG), Luke Wilkshire (Bristol/ENG/D2).

Delantero: John Aloisi (Alavés/ESP), Josh Kennedy (Dynamo Dresde/GER/D2), Mile Sterjovski (FC Basilea/SUI), Archie Thompson (PSV Eindhoven/NED), Mark Viduka (Middlesbrough/ENG).

Theo Walcott, e sorpresa riba e lista Ingles



Sven-Goran Eriksson a anuncia e cuatro reservanan cu lo acudi den e ekipo representando Inglatera na e mundial Alemania. A pesar di e ausencia di e hungador Ledley King o Shaun Wright-Phillips, e sorpresa grandi tabata Theo Walcott, e hobencito di 17 aña.Walcott ta un hungador delantero cu ta ataca masha hopi. E ta hunga masha bon mes na e banda derecho, danki na su velocidad y su abilidad. Hopi veloz cu e bala ora e ta core. Walcott ta un aire fresco di hubentud den e ekipo den e futbol Ingles.

Alemania no ta contento cu bus di weganan mundial 2006



Tur team ta haya un bus di FIFA pa transporta hungadornan na hotel y na e weganan. Antes tur cos tabata mihor. Bo tabata reconoce na e bus na cual ekipo of pais e bus tabata pertenece. E Alemannan no ta mucho contento awor pasobra por ehempel e bus cu e hungadornan Aleman no tin e colornan pinta di e bandera Aleman. E ta parce e bus cu colornan di Ghana. Ademas ta para riba dje: Germany! Nos di Alemania ta pensa cu mester tin riba dje: Deutschland.Tur bus tin un golf pinta na banda, y un bandera chikito pinta riba porta di e bus. Si tin yen di propaganda pa Hyundai, sponsor oficial di FIFA.

E 23 di Ghana pa Mundial 2006



E entrenador di Ghana, Ratomir Dujkovic, a duna nombernan di su seleccion di 23 hungador pa Mundial, cu ta e 23 convocado pa mundial. Esaki ta e prome mundial di e Ghanesnan aunke semper nan tabata un potencia den categorianan mas abao y semper nan lo ta lider door di Essien-Appiah.

Hiddink ta duna lista di Australia



Poco poco, e seleccionnan ta anunciando e listanan di nan ekipo. adelantándo e fecha cual ta 15 di Mei, ayera. proponi pa FIFA. E tecnico Hulandes Guus Hiddink a anuncia su lista di 23 hungador cu lo representa Australia na Alemania, despues di 32 aña sin participa na un Copa Mundial. Manera tabata di spera, door di e nivel pober di e competencia di Australia, mayor parti di e hungadornan convoca pa Hiddink ta hungando den liga Europeo. Un cantidad di e seleccion di hungadornan desconoci, ta conoci pa e fanaticonan. E selección di hungadornan desconoci ta forma un ekipo di hungadornan experimenta y cu a hunga den liganan cu nivel, incluyendo Harry Kewell di Liverpool of Mark Bresciano di Parma, hungador cu a destaca e aña aki den e competitie Italiano.

E legion Nigeriana di Togo



Togo a representa un di e sorpresanan mas grandi den e fase di clasificacion pa mundial. Su victoria di Congo den e ultima weganan el'a laga Senegal, mundialista na Korea y Japón, for di Alemania y a clasifica pa prome bez den su historia pa un fase final. Sin embargo, y aunke e mérito ta di Togo, nos no por lubida cu pa gran parti nan debe esaki an e pais cercano,Nigeria. Aunke tur dos ta separa pa Benin, esaki no ta stroba cu un gran parte di e selección ta gavilanes, y incluso su ex-seleccionador Stephen Keshi (cu awor ta dirigi e Aleman Otto Pfister), a nace of ta descendiente di e pais di águilas verdes.
Nos por cuminza cu e estrella di e selección y maximo goleador di e fase anterior na Africa, Emmanuel Adebayor, aunke el'a nace na Lomé (Togo), su mayornan ta Nigerianos, mas concretamente di e estado Osun, suroeste di país. E tabata solamente un biaha na Nigeria y curiosamente e biaha ey, el'a trata di forma parti di e team Sub-17, pero nan a rechaz'e bisando cu e no ta mucho bon. Awor, e ta hunga den Mundial y pensa cu nan no a hay'e apto pa hunga den selección. Na television nos ta bay mira si e ta apto of no!



Resultado di Streetlegal di diasabra

STA CRUZ: Diasabra ultimo tabata tin un gran cantidad di participante cu a bay Palo Marga y tur cu un meta pa bay cu e bonus cash di diasabra anochi.

Viva Car Rental a mira e necesidad di kita caredanan di caya a deposita su confianza den Street Legal y a haci e premionan mas gordo. Como resultado nos ta haya den Lady's Cup Campeon a resulta Jessica Werleman cual a ricibi su premio di 500,= cash y tambe door cu ta un mama el'a ricibi un weekend-stay tambe como premio. Na di dos lugar a resulta Diliana Ras. Den King of the Street tabata tin un bataya formal entre 4 cyl y 8 cylinder pero na final ta un 4 cylinder a bay contra 6 cylinder y como campeon a keda Leandro Angela cu su Toyota Starlet cu ta bay cas cu 1000 florin cash y na di dos lugar ta keda Alex Montilla.





Den Str. Legal bike Eugene Flanegin ta bira campeon y cobra su 500 florin cash y Michael Wever na di segundo lugar. Den Quad-Racer Xavier ta titula campeon y bay cu 500 florin cash y na di dos lugar Bryan Dania. Den Scooter Gregory Thiel ta titula campeon y na di dos lugar e klein maar dapper Gioradano Ruiz ta keda na di dos lugar. Careda nan tabata den bon balanza y tur categoria a core cu ladder caminda no por tabata tin team of coredor por yuda otro. Asina nos por waak cu ta na Palo Marga bo mester ta pa careda di caya caminda ta gana so bo por gana y core na e manera mas sigur y cu tur cos na bo fabor. Ban laga e caredanan di caya y subi pista di Palo Marga.

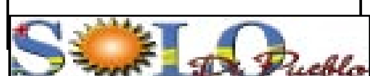
Ganadornan di Fever contest











DEPORTE

Local

RESULTADO DI DIA OLIMPIADA ESCOLAR BETICO CROES 2006

Futbol School Preparatorio na CDFF Compleho Deportivo Frans Figaroa
3:00 PM School Prep. Washington vs. Scol Prep. Aurora 1-0
E wega aki ta pa di tres lugar.

Futbol Klas 1-2-3 na CDFF Compleho Deportivo Frans Figaroa

Ora	School	vs	School	Resultado
3:00 PM	S.B. Washington		Colegio Pastoor Kranwinkel *	0-0 *
3:30 PM	Colegio Felipe B. Tromp		St. Paulus School	2-1
4:00 PM	Colegio Felipe B. Tromp		S.B. Washington	2-1

*** Wega entre S.B. Washington y Colegio Pastoor Kranwinkel a wordo dicidi cu tiro for di punto penal y aki Pastoor Kranwinkel ta gana cu score di 5-4**
Final di futbol 1-2-3 lo tuma lugar Diarazon 17 di Mei pa 3:00 di atardi na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Basketball Mucha Homber (Cat. D) YMCA San Nicolas

Ora	School	School	Resultado
3:00 PM	Filomena College	John Wesley College	31-20
3:30 PM	E.P.B. San Nicolas	Abraham de Veer	14- 9
4:15 PM	John Wesley College	Abraham de Veer	7-19
5:00 PM	E.P.B. San Nicolas	Filomena College	22-21

Campeon: E.P.B. San Nicolas.
Sub campeon: Filomena College
Tercer lugar: Abraham de Veer.
M.V.P. Alejandro Duinkerk.

RESULTADO DI DIA OLIMPIADA ESCOLAR BETICO CROES 2006
13 mei 2006

Final Futbol Scol Preparatorio na CDFF Compleho Deportivo Frans Figaroa

Ora	School	vs	School	Resultado
11:15 am	**S.P. Nos Paraiso**		**Jacinta Kleuter School**	**1-0**

Campeon: S.P. Nos Paraiso.
Sub Campeon: Jacinta Kleuter School.
Tercer Lugar: S.P. Washington.
MVP: Marshall Kock di Jacinta Kleuter School.

Semifinal Futbol Copa Compa Leon
CDFF Compleho Deportivo Frans Figaroa

Ora	School	vs	School	Resultado
4:00 pm	**Colegio F.B. Tromp**		**Scol Basico Washington**	**2-0**
5:00 pm	**Colegio Ora Ubao***		**Pieter Boer School**	**1-1***
6:30 pm	**Pieter Boer School**		**S.B. Washington**	**5-0**

Wega entre Colegio Ora Ubao y Pieter Boer School a wordo dicidi cu tiro for di punto penal cual wega a termina 5-4 na fabor di Colegio Ora Ubao.
Wega pa di tres y cuater lugar a termina na fabor di Pieter Boer School cu a keda na di tres lugar

















SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

















SOLO Di Pueblo **DEPORTE** Local

Ruta pa e Kids 1 Mile y 5K Run/Walk pa adulto dia 21 di Mei

STA. CRUZ -- E Kids 1 Mile ta cuminza 4:30or di atardi y ta sali dilanti di Subway na Cura Cabay, bay noord te e cruzada -T di Brasil y na cas # 169 bira na man robez direccion Centro di Bario Brasil unda e ta termina.

E 5K Run & Walk ta sali 5:30 pm for di Centro di Bario Brasil direccion p'ariba, (oeste) na cas #169 ta bira na man drechi sigui core y na Brasil # 110 ta bira na man robez drenta Rooi Congo pasa dilanti di Maserco Automotive sigui core te na Amsterdamstraat #3 bira na man robez y core te Seven Day Church, bira na man drechi subi Caya Jose Geerman (Congoweg) te Johnson's Supermarket, bira na man robez riba Palisiaweg te na fin di e caya, bira na man robez subi e caminda di Sero Blanco direccion Centro di Bario Brasil unda careda y caminata ta termina.

Inscripcion ta Afl. 5,-.
Invita bo conocirnan, amigo(a), ruman, bisiña, colega di trabao, bo organizacion deportivo, bo grupo di caminata, bo yiu(nan) etc. E actividad aki ta priminti di bira hopi grandi, pues busca un formulario na IDEFRE y inscribi bo grupo na tempo pasobra e ultimo dia pa inscribi ta 19 di Mei.
Pa mas informacion yama tel.582-4987 puntra pa Willy



Streetlegal na Palo Marga a pasa tur expectativa di participante Diasabra ultimo

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo tabata tin un gran cantidad di participante cu a bay Palo Marga y tur cu un meta pa bay cu e bonus cash di diasabra anochi.Viva Car Rental a mira e necesidad di kita caredanan di caya, a deposita su confianza den Street Legal y a haci e premionan mas gordo cu nunca. Como resultado nos ta haya den Lady's Cup campeon a resulta Jessica Werleman cual a ricibi su premio di 500,= cash y tambe door cu e ta un mama el'a ricibi tambe un weekend-stay como premio. Na di dos lugar a resulta Diliana Ras. Den King of the Street tabata tin un bataya formal entre 4 cyl y 8 cylinder pero na final ta un 4 cylinder a bay contra 6 cylinder y como campeon a keda Leandro Angela cu su Toyota Starlet cu ta bay cas cu 1000 florin cash y na di dos lugar ta keda Alex Montilla.

Den Street Legal Bike Eugene Flanegin ta bira campeon y cobra su 500 florin cash y Michael Wever na di segundo lugar.Den Quad-racer Xavier ta titula campeon y bay cu 500 florin cash y na di dos lugar Bryan Dania. Den Scooter Gregory Thiel ta titula campeon y na di dos lugar e klein maar dapper Gioradano Ruiz ta keda na di dos lugar. Careda nan tabata den bon balanza y tur categoria a core cu ladder caminda no por tabata tin team of coredor por yuda otro. Asina nos por waak cu ta na Palo Marga bo mester ta pa careda di caya caminda ta gana so bo por gana y core na e manera mas sigur y cu tur cos na bo fabor. Ban laga e caredanan di caya y subi pista di Palo Marga.

Un cos ta sigur cu na Palo Marga bo placa di entrada ta keda na Aruba pa asina haci e premionan dia pa dia mas grandi pa nos coredornan.

Den nomber di The Boss Racing Team, Viva Car Rental y tambe Top 95.1 FM ta gradici tur esnan cu a participa y tambe na e publico cu a sa di haci acto di presencia.

Campeonato Nacional Sprint Triathlon 2006

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association kier a informatursutri-atletanancue Campionato Nacional di Sprint Triathlon lo tuma lugar diadomingo awor 21 di Mei. E evento ta cuminza pa 7'or di mainta na Brisas del Mar na Savaneta. Nos ta check in mey ora prome e careda.e reglanan ta cu no mag di core sin t-shirt y number dilanti, keds na pia, y cu helm bisti ora ta riba bicicleta. E atletanan mester sigui e instuccion di e huradonan di e competencia sino por wordo descualifca. Premiacion lo ta na final di e careda. E categorianan ta 8-9,10-11,12-13,14-15,16-18,19-29,30-39,40-49,50+. pa e categoria femenino 8-9,10-11,12-13,14-15,femenino open.relay 13jrs und, relay open.



DEPORTE

Local

CAMPEONATO AA DEDICA NA BROTHER PANTOPHLET Y EDDIE DAOU TA INICIA DIARAZON 17 DI MEI NA TERENO DI DURACELL

STA. CRUZ -- Diarazon venidero ta e campeonana y sub-campeonan di aña pasa lo enfrenta otro den e prome partido di e campeonato 2006 di AA.

ATCO Indians e campeonanan di 2004 y 2005 lo enfrenta Valero den e partido inaugural.

Un partido cu por cierto lo bira uno hopi interesante especialmente si tene cuenta cu e partido aki lo tuma lugar na tereno di Duracell cu ta uno atactivo pa homerun. Di otro banda e pitchernan lo mester tene cuenta cu esaki y bin bon prepara.

Pero manera e miembronan a declara durante e reunion extraordinario cu e show mester sigui.

ABBA a tuma e desicion aki mirando e situacion deplorabel cu Joe Laveist Sport Park ta den dje atrobe e deporte di baseball ta bira victima di un "beleid" cu no ta uno cu ta beneficia deporte.

Baseball por cierto un di deportenan mas exitoso y mas gusta pa nos hobennan te awe no por habita su miembronan sin problema pa asina nan por practica nan e deporte stima.

Wowonan ta riba nos basebolistanan y awe cu Hulanda y Antiyas a firma un acuerdo di cooperacion cu Aruba den e deporte di baseball mas cu nunca nos ta den necesidad di un stadion cu yerba pa asina nos tambe por ofrece e pueblo y e pelotero un facilidad adecuado.

Si nos mira rond di nos unda p.e. futbol awe tin dos tereno di yerba, taekwondo, volley, basket casi tur deporte tin su facilidad adecuado, baseball te awe y despues di Little League Ball Park a ricibi un trato no mereci.

Awe ora ABBA a percura pa den un termino di ocho aña desaroya baseball infantil cu ta cuminza cu cinco aña ta cu AA acumulando un total di alrededor 1000 miembro activo.

Un deporte na unda varios pelotero ta busca un futuro directo den College of baseball profesional.

Diarazon ABBA lo duna homenahe na dos persona cu durante transcurso di mas cu cincuenta aña a duna aporte na deporte y baseball y te cu awe ainda ta activo di un manera of otro.

Brother Pantophler ta un persona hopi conoci den nos baseball local.

Te awe Brother ta activo hungando umpire tanto den AA cu Baseball Hubenil.

Como pelotero Brother a cuminza hunga baseball na aña 1952 y a milita den varios ekipo, pero tabata den añana 60 na unda brother a destaca como pelotero den e ekipo di Pepsi Cola cu a titula campeon cinco aña consecutivo.

Despues di su retiro como hungador activo, Brother a dicidi di keda aporta na su deporte stima y te cu awe Brother ta cumpli fielmente ora e ta programanan pa fungi como umpire di base.

Miembronan y directiva di ABBA a dicidi di duna homenahe na e persona aki cu a demostra durante añanan cu su aporte ta inmensamente grandi.

Ken no conoce Eddie Daou na Aruba y Antiyas.

Como pelotero Antiyano varios biaha como pelotero tanto di seleccion di Curaçao como Antiyas, Eddie a presenta Antiyas den diferente ocasion.

Esnan cu ta corda Argo Indians di Curaçao den e Copa Antiyano di e añana 60 y setenta.

Na Aruba Eddie ta mas bien conoci como redactor deportivo di radio 1270 y comentarista deportivo.

Eddi te awe tambe ta activo como comentarista di baseball di grandes ligas y alavez ta transmiti weganan di futbol local.

Su aporte na baseball di Aruba ta uno cu ABBA tambe lo duna homenahe na dje diarazon pa 7:30 na Duracell Ball Park na Barcadera.

Fanaticada di baseball ta keda cordiamente invita pa asisti na apertura local di nos baseball AA ora cu ATCO Indians lo enfrenta Valero.

Diahuebs 18 di Mei Freezone Braves lo enfrenta Marlboro den un otro clash interesante.

E partrido aki tambe lo tuma lugar na Duracell Ball Park.

"THE CHAMPS TENNIS & TOUR PA COSTA RICA"

Salida 29 Sept. – 9 Oct. 06 25 Pasahero
Salida 30 Sept. – 10 Oct. 06 25 Pasahero

Anualmente The CHAMPS Tennis & Tour ta organiza un viahe di Tennis y Vacacion pa su miembro- y interesadonan.

Despues di Venezuela – Colombia – Ecuador – Argentina, e aña aki ta toca turno San Jose Costa Rica, "IRAZABEST WESTERN HOTEL"
Tur esnan interesa por tuma contacto cu sr. Clyde Croes tel. 592-7183 of Shon No Maduro tel. 592-6359
E weganan ta pa dama y cabayero.
Bishita na sitionan turistico p.e. Volcano – Wild Water Raftling, Naturaleza etc. First come first serve!

OFICIAL RANKING THE CHAMPS 2006

Siman pasa a cuminza e CHALLENGE y RANKING The CHAMPS. A cuminza cu double masculino y e prome wega ta conta pa e number 1 y 2 y despues a base di CHALLENGE of RETO ta sigui e RANKING OFFICIAL.

THE CHAMPS "2006"

E prome wega tabata entre Rigo Tromp/Naldi Tromp contra Freddy Geerman/Rudy Croes, unda cu Freddy/Rudy a derota Rigo/Naldi 10-8 grandemente
E siguiente Reto ya ta conoci y lo bay entre Wito de Cuba/Edwin de Cuba contra Tito Lopez/Richard Fingal.

Otro nombernan conoci ta Oliver Clark, Ramiro de Cuba,John Kock, Theo Henriquez, Vicenio Tromp, Marcel Tjon & Fa, Modge Gomez, Ronny Celestijn, Clyde Croes, Shon No Maduro, Rafael Croes, Eugene v. Revén, John de Cuba, Nilo Croes, Wim koopmans, Emile Westrat, Mico Croes, Nito Nava, Victor Loefstok, Len Leenheer, Dimitri Halley, Edwin Maduro, Frank …………., Anwar Geerman y hopi mas.

TERCER ENCUENTRO

THE CHAMPS vs EAGLE CLUB

Dianan 25-26-27 Mei
Riba CANCHANAN di EAGLE CLUB

E prome encuentro tabata na principio di aña 2005 unda di "CHIRIPA" Eagle Club a gana The CHAMPS. E di dos encuentro tabata na final di 2005, aki The CHAMPS a "suta" Eagle Club sin compasion.
Nos ta invita tur fanatico cu kier mira bon tenis pa asisti na e weganan a la Federer-Nadal-Nalbadian-Agassi.



INTERNACIONAL Ingles

The Mill Resort & Suites a deleita mamanan riba nan dia special

STA. CRUZ -- E restaurant y area rond di e piscina di The Mill Resort & Suites tabata yen di mama y nan miembronan di famia riba Dia di Mama, 2006.

imite a wordo sirbi na e restaurant y a consisti di platonan favorito prepara riba grill, un stacion di carni pa corta, Mama su receta pa ham traha na cas cu saus di rasenchi, pasta traha segun pedido y hopi mas. Un glas di Mimosa gratis y rifa pa varios estadia na e hotel a haci e atardi mas dushi ainda.
Den e potretnan por waak e caranan contento na The Mill Resort & Suites.













SOLO Di Pueblo **INTERNACIONAL** **Ingles**

Aruba Tambe a Celebra Dia Di Cruz Cora Internacional

STA. CRUZ -- Celebracion di dia di Cruz Cora Internacional a cuminza cu un Open House na Cas di Emergencia riba Diadomingo dia 7 di Mei, un dia prome cu e dia oficial celebra mundialmente. E cantidad di Arubiano cu a responde na e invitacion tabata desapuntante, considerando cu den menos di un luna e epoca di horcan ta cuminza. Pero esnan cu tabata presente a keda impresiona cu e edificio. Tambe nan a laga Voluntarionan di Colonne tuma nan presion di sanger y haci un test di sucu den sanger. Casi tur cu a bishita e Open House a bira miembro sostenedor di Cruz Cora Aruba.

Colonne a prepara e sala grandi di Cas di Emergencia cu presentacion continuo di video di actividadnan di Cruz Cora Aruba na St. Maarten durante Horcan "Luis" y di un simulacro cu Colonne a yega di tene patras di aeropuerto. E exposicion cu potret historico y artefacto cu Colonne ta usa pa training tabata sumamente impactante. E grupo di Cruz Cora Juniors, afilia cu CARAN, Caribbean HIV/AIDS Network, tambe tabata tin un bunita mesa cu presentacion "Hunto Nos Por" di literatura y articulo pa concientisa hobennan riba e problema di HIV/AIDS.

Entre e huespednan nos por a mira dos parlamentario, señores dr. Rudy Lampe y ing. Mike de Meza, cu a bin honra e Voluntarionan di Colonne cu nan presencia. Nan tambe a keda impacta cu e trabao di Colonne di Cruz Cora Aruba.

Despues di e Open House Marieta Wanopa, Commandant di Colonne, asisti pa Steve Croes y Ryan Koolman, miembronan di Colonne, a duna lectura y presentacion na e miembronan entrante di e directiva di Cruz Cora Aruba.

E topiconan tabata, entre otro, historia y e shete principionan basico di Cruz Cora Internacional y historia di Cruz Cora Aruba. Tambe nan a conta con awor tin bon cooperacion entre e paisnan di Caribe. Mescos cu na Merca tin cierto ciudad designa como center pa distribui necesidadnan urgente pa lugarnan damnifica pa cualkier calamidad, e paisnan Caribense a haci Ciudad di Panama un center pa distribucion pa nan area. Sra. Marieta Wanopa, Colonne Commandant a splica con su voluntarionan a siña masha hopi mes di nan experiencia dificil tempo di horcan Ivan. Emocionalmente y mentalmente nan ta bon prepara pa un otro calamidad, pero tin necesidad grandi pa diferente material. Mester un ambulance nobo. Tambe e edificio bieu cu ta ser usa como garage y warehouse mester di un renobacion grandi.

Sra. Erlinda Leysner, presidente saliente di Cruz Cora Aruba a hiba palabra y a gradici e voluntarionan di Colonne pa nan dedicacion, compromiso y sacrificionan personal pa nan trabao invaluable pa nos comunidad. Sra. Leysner a presenta e miembronan entrante di directiva y asegura e voluntarionan cu e directiva nobo ta yen di entusiasmo pa pa traha pa Colonne.



Interumpiendo discurso di Sra. Leysner, algun miembro di Colonne, cu asistencia di dos miembro di Cruz Cora Juniors, a presenta un simulacro (no anuncia di antemano) cu a spanta hopi di esnan cu tabata scucha Sra. Leysner. Diripente Colonne Comandant a core drenta den sala y participa cu el'a caba di wordo informa cu cuater cas a kima na San Nicolas y ambulance tabata na caminda pa Cas di Emergencia cu algun di e victimanan di e candela. Mesora miembronan di Colonne a mobilisa pa ricibi y tratanan. E simulacro a impacta tur presente, especial esnan cu a a wordo cogi pa sorpresa. E miembronan entrante di directiva a keda hopi impresioná cu e eficiencia di Colonne pa responde den un caso asina.

E celebracion di Dia di Cruz Cora Internacional a termina cu un Barbecue suculente cortesia di Jan van Nes (Playa Linda Resort), un miembro nobo di e directiva di Cruz Cora Aruba. Durante cuminda e miembronan di e directiva nobo tabata tin chens di combersa cu miembronan di Colonne y asina siña conoce otro miho y comparti pensamento riba cosnan cu mester haya atencion mas pronto posible di e directiva nobo.

E celebracion cu Open House ta e prome di un serie di actividad planea, ya cu e aña aki Cruz Cora Aruba lo celebra 50 aña di existencia. E meta principal di e actividadnan ta pa haya mas miembro sostenedor pa Cruz Cora Aruba por ta fuerte y bon prepara pa e por responde rapido y eficiente den cualkier calamidad. E proximo actividad ta un nochi special dia 15 di Juni na Cas Di Cultura. Marca e fecha y keda pendiente pa anuncionan detaya. Entre tanto, si bo kier haci un donacion na Cruz Cora Aruba bo por haci esey na Rode Kruis Aruba, Account Nr. 14.15.629 ARUBA BANK.





Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Yena bo dia full cu cosnan pa haci, lugarnan pa bay y hende pa mira. Bo presencia energetico y entusiastico lo atrae basta atencion. Lo bo wordo admira pa bo actitud di "go-getter" y ta wordo busca pa bo esfuerzo. Number: 22.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Abo por ta bo propio pio enemigo, si bo laga tur hende dicta loke bo mester of no mester haci. Sinembargo, si bo ta cabezura y ta nenga di scucha bon conseho, lo bo haci poco. Balance lo ta bo obhetivo. Number: 25.

Aries: 21Maart.-19April.
Scucha loke otro tin cu bisa, lo bira un diferencia awe. Lo bo pensa cu lo bo tin cu handle cosnan, pero bo bida lo cambia rapidamente, lagando rekeri decisionnan lihe y formula. Number: 69.

Tauro: 20April.-20Mei.
Drecha bo asuntonan y lo bo sinti bo mes mas miho riba disfruta actividadnan social cu amigonan. Un encuentro romantico ta mustra hopi prometedor. No keda atras riba nivel personal. Number: 11.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Demasiado tempo perdi riba areanan confina lo hibabo na desharmonia cu un persona cu bo tin mester di distancia bo mes. Bay haci un tiki compras of mehora bo "look" y lo bo haya complimento. Un coneccion amoroso nobo por wordo haci awe. Number: 42.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Actua cuidadosamente si bo no kier molestia un hende cu bo ta biba cun'e of cu bo ta stima. Lo ta dificil pa bo tuma un decision encuanto un relacion cu bo ta aden. No tuma un decision final, si bo no ta 100% sigur. Number: 05.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Si bo no haci nada fout, asina ta prepara pa bo sigui all out. Un oportunidad di biaha lo dunabo e oportunidad pa biaha, lo dunabo e oportunidad pa topa cu un hende cu por altera bo futuro. Discuti bo intencion y metanan cu un hende di experiencia. Number: 64.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Tur cos lo depende riba kico lo bo haci pa sigura bo posicion monetario. Haci un compromiso awe lo daña bo plannan pa un otro fecha. No laga ningun hende envolvebo den un argumento. Number: 22.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Lo bo ta yen di bon idea y cla pa enfrenta mundo awe. No lagabo mes domina p un hende kende no por compronde loke bo kier purba di haci. Bo emocionnan lo ta dificil pa controla si bo wordo envolvi den un discussion cu ta hibabo na defende bo creencianan. Number: 21.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Keda for di problema y evita haci cualkier cos cu por desafia regla. Proteha bo mes di redo. Envolvi bo mes den algo cu reto y lo bo mustra bo mes con competitivo bo ta. Bo por gana awe. Number: 07.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo no ta mira cosnan cla awe. No laga bo curazon manda riba bo mente. Busca conseho solido for di un persona cu bo ta confia, prome cu bo haci cualkier compromiso. Bo no por drecha problema si bo no compronde nan. Number: 38.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Lo bo haya dificil pa bo sinta y relaha. Un problema lo bin p'adilanti si bo ta demasiado directo of dictador. Un oportunidad lo presenta, pero si bo bira codicioso, lo bo finaliza cu nada. Number: 14.

Pisca den manza di cerbez cu mayones di promenton na carbon



Ingrediente
6 pa 8 cup di azeta vegetal pa hasa
¾ cup di hariña
¾ cuchara chikito di salo
¾ cup di cerbez
8 (2 ½ oz) pida pisca blanco
¼ cup di alcapara, corta chikito chikito
¾ cuchara chikito di promenton spaño na carbon (smoked)
½ cup mayones

Preparacion:

Keinta e azeta den un panchi hundo y pisa riba candela halto. Mientras cu e azeta ta keintando, mescla hunto e hariña y e salo den un comchi no mucho hunto, despues mescla e cerbez (e mescla lo bira diki). Cubri cada pida di pisca cu e mescla y pasa esakinan den e azeta cayente. Cushina esakinan riba candela halto, birando esaki un biaha te ora nan haya un color Light bruin y cushina esaki door en door durante 5 pa 6 minuut, despues pasa e piscanan riba papel pa asina e seca.
Mientras cu e pisca ta hasa, bati e alcapara y e promenton den e mayones den un comchi. Sirbie cu e pisca.
Esaki ta bon pa 4 persona.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 6363	1 0271	1 1902	5256	4581
2 4833	2 1690	2 8946	SUPER 4	SIGNO
3 1324	3 1406	3 7135	6145	Virgo

LOTTO DI DIA					
	01	03	12	18	

TOP 95

LOTTO						Letter	Joker

STO. DOMINGO			



Wendy's ta sigui saca mas ganador di campaña "Yuda bo mes-Yuda un otro"

STA. CRUZ – "Yuda bo mes y Yuda otro" ta un campaña cu Wendy's a start cune no menos cu tres aña pasa caba. E campaña a sa di crece y tur aña atrobe por a tuma nota cu e cantidad di cliente cu ta scoge pa come mas saludabel a bay ta creciendo.



Awor ta asina leu cu Wendy's hunto cu Healthy Living Club a bin ta sacando mas y mas ganador a base semanal di e campaña aki, cu ta combina cuminda saludabel, hacimento di ehercisio y contribuyendo na un instancia caritativo.

Tur siman lo saca un ganador cu lo haya no menos cu un luna completo di haci ehersicio gratis den e facilidadnan ultra-moderno y profesional di Healthy Living Club na Piedra Plat. Recientemente a saca mas nomber, incluyendo Geraldine Tromp di Rondweg # 33, Luis Rodulfo di Soeur Desideria # 1 y Manish Mirchandani di Wayaca # 356.

Ta recorda tur cliente, pa nan yena nan ticket y tire den e tombola den Wendy's mes. Na final di e campaña lo saca un ganador cu lo haya un "Platinum Membership" di no menos cu un aña completo di haci ehersicio den Healthy Living Club. Algun di e ganadornan lo ricibi un premio adicional tambe pa por haci uso di e facilidadnan di massage cu tin awor den e gym mihor ekipa riba nos isla.
E fin di siman aki lo saca mas ganador di Wendy's su campaña special di "Yuda bo mes y yuda otro", comiendo saludabel, contribuyendo na instancianan caritativo y haciendo hopi ehersicio.

Pabien Estrella cu boso victoria ariba Britannia

Referee a haci su maximo esfuerzo pa fluit un bon partido

Proximo partido: Diamars 16 di Mei 2006

Estrella vs. La Fama

Lugar: Compleho G.P. Trinidad
Horario: 8'or pm

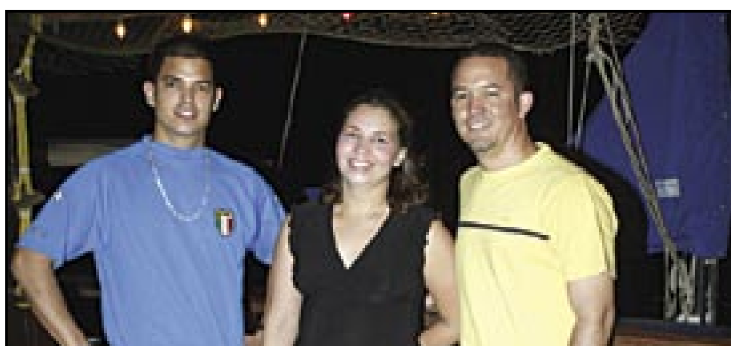
Tribuna: Estrella banda pariba / La Fama banda pabao
Si sali di stadion, mester paga bek pa drenta!

T-shirt color oranje obtenibel pa 10 florin na studio di Top 95
Uniform di Estrella cu nomber y number di bo hungador obtenibel na Vitrage Boutique, banda di Subway na Sta. Cruz pa 35 florin

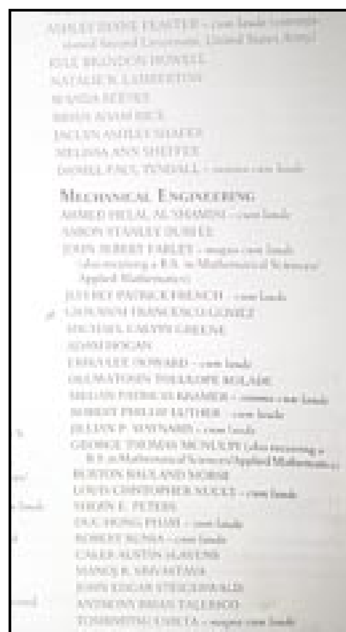
Tur contra nos, nos contra tur!

Aruba tambe tabata presente na graduacion di University of Miami na Dec. 1999

STA. CRUZ--Durante un ceremonia di graduacion na University of Miami, cual a tuma lugar Diabierna, December 17 1999, tabata tin tambe un Arubiana cu a representa Aruba den persona di Penélope S. Gomez-Werleman, kende a logra su Master Degree den Finance & Telecomunications den e seccion di business Administration. El'a ricibi su certificado hunto cu 84 graduado. Ya na aña 1996 el'a obtene su grado di Bachelor den Accountancy (cu Magna cum Laude) na Bently College. Penepole tabata un alumno di colegio Laura Wernet-Paskel di Kadushi Largo y ex - estudiante di Colegio Arubano. Awor e ta elaborando na Deloit & Touche.






Mechanical Engineering

Francis A. Gomez a gradua como Master of Civil Engineering na 2003

Despues di a gradua como Bachelor na FIT (Florida Institue of Technology), Francis a obtene su Master Degree den Civil Engineering na FIT na 2003. Desde September 2003 Francis ta trahando como un Engineer na Valero. Giovanni F. Gomez a gradua como Bachelor den Mechanical Engineering Mei 6-2006 Despues di un estudio di poco mas di 4 aña, Giovanni F. Gomez, e yiu mas chikito di sr. Francisco A. Gomez y Sylvia Gomez-Werleman, a logra su Bachelor Degree den Mechanical Engineer na Florida Institute of Technology (FIT). Presente na e ceremonia di graduacion tabata su mama Sylvia Gomez, su ruman Francis y Omo Emile Werleman y Señora. Ayera 15 di mei den un circulo chikito di famia a tene un brindis na Laguna Pier . Esaki ta pa brinda na honor di e logro di Giovanni den presencia di familiar- y invitadonan.

Solo di Pueblo ta felicita famia Gomez-Werleman pa logro grandi di yiu, nieto y sobrino! Penelope y Francis, hopi éxito den boso carera!









KEUNE A DUNA E PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 UN INTERESANTE SEMINARIO DEN HAIRCOSMETICS

STA. CRUZ - - Recientemente e participantenan femenino y masculino di Aruba Model Search 2006 a ricibi un interesantisimo seminario di KEUNE duna pa Carla di C&F Trading y a presencia tecnicanan di corte di Martin Acosta di BEAUTY TEAM y di Henry.

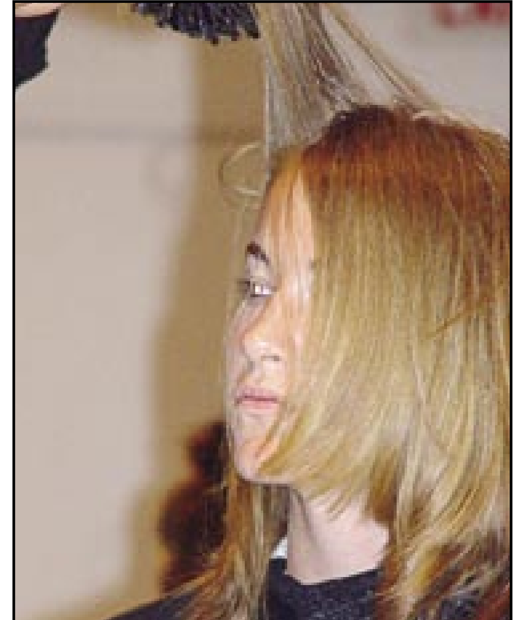
E modelonan a cera conoci mas di cerca cu e productonan di KEUNE Haircosmetics. Algun modelo a ricibi tremendo make-over den corte di e profesionalnan cu tabata presente pa asisti na e seminario. Brenda Harsveld, Tangela Arends, Roger Van Voorst, Janeska Richardson, Cynthia V/D Weide, Marlon Marchena, Anthony De Jager, Clarivelle Angela y algun modelo mas a ricibi e toke magico di e profesionalnan pa asina nan mehora nan "look" y pa nan corte cuadra mas cu e forma di nan cara. Pronto lo por admira tur "make over" di modelonan di AMS2006 realiza pa BEAUTY TEAM y KEUNE! E trayectoria pa realiza un make over ta sumamente largo y aki ta caminda cu profesionalnan ta sinta cu Ronchi De Cuba pa asina dicidi ta kico exactamente lo cambia na e participantenan di AMS2006. Mirando cu cada participante mester obtene un "look" solido pa e finale di AMS'06 cu lo tuma lugar dia 11 di Juni proximo den Entertainment Center.











Hungador cu masha suerte a logra premio grandi den Seaport Casino

STA. CRUZ – Precisamente Diadomingo riba dia di mama, e hungador Roxine Thielman di Madiki Kavel a logra bay cas cu un premio grandi for di Seaport Casino.

Esaki despues cu el'a logra en combinacion perfecto di no menos cu cinco insigna di "Progressive Silver" riba su slot-machine, bon pa un premio di no menos cu $5.016,47. Ela keda masha contento cu su premio y mas ainda pasobra ta apenas el'a yega y tabata tin no mas cu 3 minuut hungando na e machine aki.

Riba e foto adhunto por aprecia e ganador hunto cu su mama, compaña pa Sr. Ricky Tromp, Gerente di Seaport Casino. Pabien!



Un brunch memorabel pa Dia di Mama na Radisson

STA. CRUZ – Radisson Aruba Resort & Casino a tene un brunch di champaña real pa mama riba su dia special, entreteniendo hopi hende local y turista.

E evento elegante tabata compaña pa musica bibo di Tino Ruiz hunto cu Mariachi Perla di Aruba.

Mamanan a disfruta di faboritonan di desayuno, specialidadnan di Caribe, soppinan, saladanan, entradanan exkisito, cuminda di lama, un stacion di carni pa corta, pasaboca y un sin fin di mimosa.

Varios doorprize y sorpresa manera weekend stay y tratamento di spa a wordo hopi bon ricibi.

Aki por waak e bishitantenan cu a disfruta di un rato special hunto cu mama na Radisson Aruba Resort & Casino.













Tin mester

KAPSALON HEALTH COIFFURE ROYAL
Mester di empleado Arubiano urgente of firma liber cu 5 aña di experiencia y cu por papia Papiamento
Por yama Tel: 5853279 of 5858765
Sero Biento 3

Ta Bende

Un bicicleta den bon condicion segunda mano F200,-

Un micro wave 800 watt nobo nobo F250,-

X-Games
Tel: 5608824

TaBusca

CUSTOM CONTRACTOR
1 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
Pa mas informacion y applicacion pasa na Amsterdamstraat #3

Tin mester

un body man cu experiencia cu por prepara y spuit auto y cu ta interesa pa traha cu contract
Interesadonan por yama 5646791 of 9664370

TaBusca

GARCIA WELDING
SAVANETA 195-C
2 Cross Crafter
2 Auto Monteur
7 Welderdo
2 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
1 Proyect Engineer
2 Pipe Fitter
Pasa personalmente pa yena application.

TaBende

1 Frigidaire 18.5 cubic feet	**F350,-**
1 Bunkbed di metal (preto)	**F250,-**
1 Television 19 inch	**F200,-**
1 Toaster (di 4 slice)	**F 30,-**
1 Set di Intercom (2)	**F 75,-**

Pa mas informacion jama Tel: 740-2973
9AM-1PM of despues di 5PM

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-

Telefon: 5616650

Oferta di siman

Carmen BeautySalon
Limpieza facial Afls. 50,-
Manicure/pedicure Afls. 45,-
Makiyahe Permanente Afls. 100,-
Highlights Afls. 50,-
Massage Afls. 50,-
Corta Cabey AFls. 20,-
Adres: Santa Cruz 36Cel: 5632019
Nos ta habri di dialuna te cu diasabra 8'or y mey di mainta te cu 7'or y mey di anochi.
Diadomingo 10'or y mey di mainta te cu 2'or di merdia.

Ta Bende

Sistem: Windows XP Profesional 2002
Computer: 386 Intel Pentium II 128 MB
CD ROM
D Rwriter
Local Disk
561 6181
Afls. 999.=
Un Computer

Ta Bende

1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94
Fls. 3.750,-

Jama Tel: 565-2027

Ta Bende

LABRADOR PUPS M/F
AMERICAN BULLDOGS PUPS M/F

FLS. 850,-
CELL: 5939105

Ta Bende

Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-

Jama: 5932725

Ta Busca

Urataca Center
Urataca 12
Tel: 5855212
Ta busca
1 Pizza Maker
1 Kitchen Helper
Pasa personalmente entre 9am y 12pm



Ta Bende

Pa motibo di viahe
Ta bende un Toyota Corona '94
Den super bon condicion
Automatic, Airco, CD Placer, alarm, mcreem size 16
Cu nummerplaat, gekeurd
Prijs: Afls. 7500,-
Pa informacion yama 5662251

Ta Bende

1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94
Fls. 3.750,-

Jama Tel: 565-2027

For Sale

Mazda Rx 7 '88
Street & Strip Ready
Street port Engine
Afls. 6500,-
Prijs ta discutibel
Pa informacion yama 5927500
Entre 8'or di mainta y 2'or di merdia.

Colegio Arubano ta presenta Star Revue 2006

Pa e di dos aña consecutivo un grupo di alumno di Colegio Arubano (Marko Espinoza, Kevin Rosenstand, Trevor Leslie & Mariendell Larmonie) bou guia di nan docente Maybelline Arends-Croes ta organisa e famoso talentshow di Colegio Arubano Star Revue. Cu sumo placer nos ta recorda e Star Revue di aña pasa cu tawata hopi exitoso.

El a ocasiona asina hopi reaccion positivo, cu nos a dicidi pa organis'e atrobe e aña aki. Star Revue ta un show di talento sin competencia, organisa door di Colegiano pa Colegiano.

Pa haña un impresion di e Star Revue 2005 y informacion tocante Star Revue 2006 por bishita nos website na www.colegioarubano.aw y click riba Star Revue.

CLASIFICADO

Ta Bende
Un hotdog stand cu wiel
Full Equipped NOBO NOBO
Nunca usa
Afls. 2000,-
Bon deal
Pa informacion yama
5641199 of 5936958

Ta Bende
Un Nissan Almera 2004
21.000 KM cori
Prijs: Afls. 24.800,-
Pa información tel:
5651307 of 5675198

Pa Chica Pos y Habri Tuberia


Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende
Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs ta discutible.
Pa informacion
Cel. 561-6758

Mika Food Nv
Tin mester di
Keuken-helper
Sasakiweg 52
Tel: 587-0056 /

Ta Bende
Ford Explorer 1996
Fls 15.000,-
Pa mas informacion
yama: 5921919

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural


Anly Printing N.V.
ENGELANDSTRAAT #2
TEL: 5836732 / FAX 5836732
Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloman di nos bandera di aruba

Ta Bende
A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

Glen's Palce
Tin mester di keuken-helper
Pasa na Tanki Leendert 106
Puntra pa: Glen Fun
583-9705

Ta Bende
Un boto Peñero 30 pia
Cu trailer + auto
Afls. 15.000,-
Pa mas informacion:
5856607 / 5641076

Ta Busca
Un señora pa mitar dia
Di 8am pa 12:30pm
Tin un apartment pa huur
Pa mas informacion
yama: 7469081

Oferta special pa Dia di Mama

Nos tin den stock
B.B.Q Grill pa Afls 200,-
Made in Aruba
Yama: 9638182 of pasa personalmente na
Hooiberg 92-E

Ta ofrece
Un bon miniteca
pa anima bo fiesta
sea ricibimento,
bautismo, bruid y otros.
Jama7449117 puntra
pa henry di miniteca
Extreme

Ta Busca
I.L. Laboratorio Familiar N.V.
De La Sallestraat 72
Tel: (297) 583 1415

Un Medisch Microbiologisch Analiste diploma di nacionalidad Hulandes, cu 5 aña di experiencia.
Interesadonan por tuma contacto cu nos.

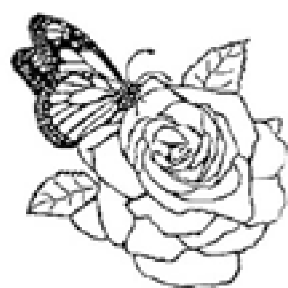
Ta Huur
un apartamento
Nobo estilo Studio na Sta. Cruz.

Pa mas informacion por jama
Tel: 5939101

Ta Bende
LABRADOR PUPS
M/F
AMERICAN BULLDOGS PUPS
M/F
FLS. 850,-
CELL: 5939105

Ta Bende
1 Jeep Wrangler '97
Fls. 10.500,-
1 Toyota Tercel '94 Fls. 3.750,-

Jama Tel: 565-2027

Zlaine Party Gift & Flowershop

Pa dia di Mama

Ta ofrece areglonan di flor
Natural y artificial
Areglo den blaas,
cylinder y celofan
Tambe nos tin tas y acesorio

Nos ta warda bo, pasa waak
Na Sabana Grandi 9
Tel: 585-4787 / 567-7840

Ta Bende
Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-
Jama: 5932725

Ta Bende
Un Pick Up Dodge Dakota '97
4 Cylinder
Prijs Afls 8.500,-

Jama: 5932725

Ta Bende
LABRADOR PUPS
M/F
AMERICAN BULLDOGS PUPS
M/F
FLS. 850,-

CELL: 5939105

Ta Bende
Cas 2 kamber -2 baño y apartamento Ponton Central cu Playa

Yama : 5658387

SOLO DI PUEBLO TIP LINE

593-7390

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Special Auto Sales tin na benta:

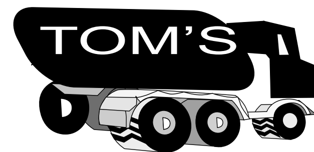
2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

TA Ofrece

Bo ta buscando un lugar pa haci fiesta?
Dia 20 di Mei, 2006.
Yama Cel: 5681662

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



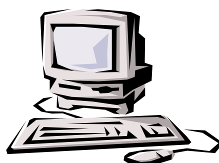
10% descuento

Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

Wifreht's Bar & Restuarant

Tel: 966-0510/567-7088
Buena musica,ambiente latino y cuminda colombo / peruana.
Diabierna y Diasabra Happy hour 6-8

Hair & Beauty Salon Fari-Des

Adres: Macuarima 107-C
Tel/Cel: 5639087 / 5662933
Highlights
Straight
Tiña
Corta Cabey
Manicure
Pedicure
Blow
Peeling
Therapie and Body Massage

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Restaurant N.V.
TA BUSCA

Un 1st Cook

Tur hende cu ta aplica mester tin experiencia. Pasa personalmente na Oficina na Crijnesstraat 8 of yama na telefon 5848283

Tin Mester

Mas Construction General
Tin mester di 2 Gipser

Pa mas informacion yama: 7329462
Lucianitastraat 6.

Tin Mester

Konstruktiva & Design N.V.
Palm Beach 33-B
Tin mester di
2 Tegelzetter
2 Carpinte
Pa mas informacion yama na: 5866281 of 5861306

Clasificado Popular Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Ta Busca

Matos Cleaning & Contractors
Ta busca metselaar.
Por Acudi na Mahuma 26-B
Tel: 560-5184

Ta Bende

Pa motibo di biahe
Ta bende un Toyota Corona '94 den super bon condicion
Automatic, Airco, CD Placer, Alarm, McReem size 16
Cu nummerplaat, gekeurd.
Prijs Afls. 8500,-
Pa informacion yama 5662251

Rib- King

Diasabra y Diadomingo 11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955



Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Un tremendo evento pa Dia di Mama na Amazonia

STA. CRUZ -- Mamanan y nan miembronan di famia a bishita Amazonia Churrasqueria durante diesun ora di celebracion continuo riba diadomingo, Dia di Mama, 2006.

Cu mas di 40 salada y 16 diferente tipo di carni, bebida, biña y pasabocanan increibel, mamanan a disfruta di un evento culinario na Amazonia Churrasqueria cu hamas nan lo lubida. E experencia di cena Brasileño, estilo Rodizio, a wordo sirbi continuamente door di e gaucho y waiternan amabel.

Den nos potretnan por waak e comunidad Arubiano celebrando Dia di Mama na Amazonia Churrasqueria.













ROTARY CLUB OF ARUBA A HACI ENTREGA DI PREMIO NA GANADORNAN

STA. CRUZ -- Rotary Club of Aruba recientemente a haci entrega oficial na tur e ganadornan di e rifa di Fiesta Rotaria cu a tuma lugar dia 2 di April 2006









. Manera ta conoci e Fiesta Rotaria e biaha aki a resulta di ta mas exitoso cu nunca. Aruba a responde y a contribui un biaha mas cu Rotary pa asina Rotary yuda na unda mas tin mester na Aruba.

E premionan ganador tabata:

1. Pick up S-10 Deluxe Chevrolet #4799

2. Cruise for 4 from Maduro & Sons #8550
3. 2 Round-trip tickets Aruba-Amsterdam from KLM #5207
4. Panasonic 42 inch flat screen TV from AMC UNICON #5882

5. A Computer plus printer from Boolchand's #0051

6. Shopping Spree Afl. 1,500.- from Hagemeyer #5414
7. 2 Round-trip tickets Aruba Miami on American Airlines #5486
8. Shopping Spree Afl. 1,250.- at Ling & Sons Supermarket #5524
9. Shopping Spree Afl. 1,250.- at Ezee Brothers #2214
10. Shopping Spree Afl. 1,000.- at D'orlahn #6412

Durante e Fiesta Rotaria aki, casi Afl. 300,000.- florin a ser recauda. Esaki lo ser entrega na e instancianan den necesidad y na esnan cu ta yuda e comunidad di Aruba. Rotary Club of Aruba ta manda un danki hopi special na tur e sponsornan cu a yuda cu e premionan.

Por mira ariba e potretnan e feliz ganadornan di e rifa di Fiesta Rotaria. Rotary club of Aruba kier a gradici henter e pueblo di Aruba y tur esnan cu di un forma of otro a contribui na e Fiesta Rotaria mas exitoso di Rotary. ARUBA DANKI!



FRANKLIN LEEST TA CUMPLI 25 AÑA NA FCCA



STA. CRUZ -- Diahuebs, 13 di April 2006, sr. Franklin Leest a cumpli 25 aña di servicio na FCCA.
Esaki a wordo celebra diabierna 12 di Mei ultimo meymey di su colega y famianan den un festividad ameno. Na e ocasion aki Director Tecnico sr. Peter van Poppel a hiba su discurso y a elabora riba e trayectoria di trabao di Frank durante e 25 aña.
Frank a cuminza jong na FCCA como un "zelfbouwbegeleider" guiando clientenan cu construccion di nan propio cas.
Despuesdidosañael'abay fungi como "uitvoerder" den e departamento di mantencion pa despues bira hefe di e departamento aki.
Na 1996 den un re-organisacion di e compania Frank a bay fungi como accountmanager "Onderhoud & Renovatie en Projectontwikkeling". Na aña 2003 Frank a wordo acerca pa directie pa bay fungi como Relacionista Publico di FCCA cual funccion e ta eherciendo awor. Sr. Van Poppel a describi Frank como un persona dinamico cu ta gusta retonan nobo y ta cla pa eherce cualkier funccion na bienestar di e compania. Sr. van Poppel a gradici Frank pa su bon trabao y a desee hopi aña mas cu FCCA. Directora Financiero, sra. Rina Laclé, tambe a gradici Frank pa despues entrege su regalo y e acostumbrado envelop.
Despues a sigui un brindis den compania di su coleganan y su famia. E festeho a wordo corona musicalmente cu animacion di primonan di Frank, esta Eddy y Bert Leest, e duo musical perfecto. Presentenan a goza di e atardi aki.
Frank a wordo compaña na e ocasion aki pa su esposaLourdes,suyiunan Luzdary y Solmaita, su mayornan, su rumanan y algun amigonan.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E lo hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza."
Ps. 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Elena Maduro-Jimenez
Mihor conoci como "Ela"
Na edad di 47 aña

Dia y ora lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia:
Venezuelastraat 16
7'or – 9'or di anochi

Recordatorio y Gradicimento

Sr. Frans Henriquez kier a recorda tur famia, amigo, conoci y bisiña cu lo tin un santo sacrificio di misa, diarazon, 17 di Mei, 2006 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz, despues di misa lo tin e ultimo rosario na cas Santa Cruz 91-A pa descanso di alma di defunto stima:



Francisca Fabiana "Fabia" Henriquez-Yarzagaray

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Tambe un grandicimento di curazon pa tur esnan cu a dunami nan sostén y a demostra nan cariño sincero na e momentonan dificil.

Oracion pa awe diamars, dia 16 di Mei

No laga boso curazon bira intrankil… (Juan 14,27b)

Nos ta cita for di Piskado: "Nos tambe ta mira of ta pasa den sufrimento riba e mundo aki. E sufrimento aki tin sentido pa nos cristian? Claro cu si! Pasobra e ta purifica nos, e tal anta sentido di amor p ayuda nos prohimo. Nos ta pasa sufrimento y pruebanan den vida pa test e calidad di nos fe, "*no ta asina cu ta den candela sa test calidad di oro… asina nos fe… ta pasa den prueba pa test su calidad." (1 Pedro, 1,7)* Hesus a avisa su siguidornan: "*Na mundo boso lo pasa den tribulacion: ma tuma curashi, Ami a derota mundo!" (Juan 16,33)* Cual sea e sufrimento ta, corda "*no laga bo curazon bira intrankil.*" Busca Señor, E ta doño di nos vida y E sa kico ta bon pa nos."

Oracion: *Den bo amor inmenso corda riba nos cu ta sufri riba e mundo aki pa causa di injusticia social, enfermedad, abandono y tristeza. Duna Señor tur esnan cu ta sufri animo y alivia nan pena p anan por saca nan man y tene duro den Abo nos Salbador. Amen.*



INTERNACIONAL

Spañol

Chávez y Morales: cumbre alternativa

Con la presencia de los presidentes de Bolivia, Evo Morales, y enezuela, Hugo Chávez, cerró este sábado el encuentro "Enlazando Alternativas 2", concebido como la cumbre paralela a la que mantuvieron los 58 mandatarios de Europa y América Latina-Caribe, en la ciudad de Viena.

En una sala colmada por representantes de organizaciones sociales y no gubernamentales y cientos de militantes, Chávez y Morales compartieron el estrado con el vicepresidente de Cuba, Carlos Lage, en un acto de clausura que duró más de seis horas. Los temas de la agenda de estos días evidentemente se colaron en el discurso: la disputa de Bolivia con Brasil por la nacionalización de los hidrocarburos, y la situación de fragilidad de la Comunidad Andina de Naciones. "La prensa dice, en relación con esta nacionalización, que fue por recomendación de Chávez, de Fidel...qué mentira. ¿Qué están haciendo la mayoría de los medios de comunicación? Enfrentarnos, inventar chismes, cuentos...quisieron enfrentarnos con el compañero Lula y con Brasil", acusó Morales. El presidente boliviano agregó que su par brasileño le había manifestado su respeto al derecho a la nacionalización del gas y el petróleo, casi en el mismo momento en que el ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Celso Amorim, anunciaba que no se descartaba un posible retiro del embajador de su país en Bolivia. "Evo no tiene ni para pagarle a los maestros, ni pagarle a los médicos, peor tendrá, porque está recuperando la propiedad de los hidrocarburos y de los recursos naturales, y eso es para redistribuir la riqueza. Cuenta con el apoyo de nosotros", lo avaló Chávez. La CAN en la agenda El presidente venezolano también se refirió a la ruptura de la CAN, el bloque del que Venezuela se retiró tras cuestionar los tratados de libre comercio que Colombia y Perú firmaron con Estados Unidos. "Nos hemos salido porque para nosotros no tiene sentido", comenzó Chávez. "Me dejas un muerto", lo interrumpió Morales por lo bajo, dejando en evidencia las dudas que su gobierno tiene respecto del actual bloque de cuatro, después de que en estos días se especulara con la posible salida de Bolivia para dejar una CAN integrada sólo por Colombia, Perú y Ecuador. "Dices que te dejo un muerto...agarraese muerto. Yo creo que vas a tener que enterrarlo", siguió Chávez. "Pero la vamos a refundar: se va a llamar Comunidad Anti-imperialista de Naciones", acotó el mandatario boliviano, desatando los aplausos de los



presentes. "Entonces, cuando la vayan a formar, Venezuela entra de nuevo", respondió Chávez. Comercio alternativo Además de descalificar a la IV Cumbre oficial, los mandatarios dieron muestras retóricas, y algunos ejemplos concretos, de una alianza amplia entre Cuba, Venezuela y Bolivia: aquellos países que, según su propia definición, ofrecen una alternativa a las políticas sostenidas en la reunión birregional que concluyó el viernes. "Lo mejor que tuvo la Cumbre fue una garota ", dijo el mandatario venezolano, en alusión a la activista de Greenpeace que se mostró en bikini para reclamar por el conflicto de las papeleras entre Uruguay y Argentina. En respuesta a la relación que Europa intenta delinear desde las Cumbres para comerciar con los bloques regionales de América Latina y el Caribe, los dos mandatarios se manifestaron a favor de un modelo alternativo de "comercio de los pueblos", según lo llamaron, basado en "redes de solidaridad".

La sugerencia de Chávez es el desarrollo de un sistema de préstamos entre países latinoamericanos que corte la dependencia de los fondos y préstamos de Estados Unidos y Europa, para lo que tuvo ejemplos concretos. "Si Colombia firmó un TLC [Tratado de Libre Comercio] con Estados Unidos, Bolivia va a perder el mercado colombiano para su soja. Ya le hemos dicho a Evo: toda la soja que Bolivia no logre colocar en sus mercados tradicionales, se la comprará Venezuela y Cuba. Así estamos desmantelando el ALCA [Área de Libre Comercio de las Américas] y el neoliberalismo", declaró Chávez. "El ALCA... ¡al carajo!. Y los TLC", exclamó Chávez, dos veces en un discurso de cerca de tres horas de duración, en el que se colaron menciones a Rosa Luxemburgo y la investigación en Marte, el poeta Walt Whitman y las vacas anglo-uruguayas, Tupac Amaru y la tecnología de diagnóstico médico. "Doble moral" La despenalización de la hoja de coca fue tema de enardecida defensa, después de que el viernes también se tratara la cuestión en los grupos de trabajo de la Cumbre oficial y se lo mencionara en la sesión plenaria de los presidentes. Morales abordó la cuestión mediante una anécdota: "Aquí está la oficina central de la Junta Internacional de Fiscalización de Estupefacientes. Yo vine en el '95 a una reunión, a defender el cultivo. No me dejaron entrar". "Era difícil hablar de la hoja de coca, te amedrentaban, te intimidaban... pero ahora vimos presidentes y ministros piqchando la hoja de coca en Viena", dijo, satisfecho, el mandatario boliviano. "La coca es buena para la Coca-Cola, pero es mala para los indígenas... vean ustedes la doble moral. Hay que despenalizar el cultivo. Nosotros vamos a comenzar a importar coca desde Venezuela, ya tenemos un convenio", agregó luego Chávez. Redes de integración En la mesa con los mandatarios, en el salón principal del Stadthalle Wien , se sentaron representantes de organizaciones sociales que participaron en "Enlazando Alternativas 2" para presentar la declaración final de la llamada anti-cumbre.

El rechazo a las privatizaciones de servicios y recursos, la oposición a los tratados de comercio, el rechazo "a toda forma de cooperación que favorezca intereses transnacionales", la crítica a la "militarización del continente" y la defensa de los derechos de los indígenas fueron algunos de los puntos enumerados en el documento. Coordinada por la Alianza Social Continental, el Transnational Institute europeo, y otras organizaciones no gubernamentales, sindicatos y grupos de izquierda, ésta es la segunda contracumbre, tras el primer ensayo en Guadalajara, en el año de 2004. "Buscamos crear una red bicontinental en América Latina y Europa, para trabajar desde los movimientos sociales construyendo alternativas a las políticas de la mayoría de los gobiernos", dijo a BBC Mundo Carlos Aguilar, de la Asociación Social Continental.

Durante los cuatro días que duró el encuentro, se puso en funcionamiento un mecanismo de juicios simulados en el llamado "Tribunal de los Pueblos". Allí, basándose en denuncias presentadas a los organizadores, y luego de realizar investigaciones documentadas, se "llevó a juicio" a empresas europeas como Bayer, Suez, Aguas de Barcelona y otra treintena de transnacionales por supuestos abusos al medioambiente, injusticias económicas o violaciones de los derechos humanos.

Carrera tecnológica por microcircuitos



Un proyecto que busca ayudar a generar energía para los artefactos electrónicos del futuro ha recibido casi US$10 millones en financiación por parte de una agencia del estado británico. Investigadores de cinco universidades británicas, Edimburgo, Glasgow, York, Manchester y Southampton, están diseñando una nueva generación de circuitos nano-electrónicos. Buscan crear chips utilizando minúsculos transistores que son 80.000 veces más pequeños que el grosor de un cabello. Los circuitos utilizados en las computadoras y artefactos existentes como el iPod no funcionan con estos nano-transistores. Aquellos detrás del proyecto dicen que los avances en la tecnología han creado un dolor de cabeza para la industria microelectrónica.

Los transistores en los artefactos electrónicos se están haciendo cada vez más pequeños, lo que ofrece a los diseñadores el reto de crear circuitos que sean compatibles con ellos. Equipos en las cinco universidades están buscando crear circuitos a nanoescala que trabajarán con nanotransistores. Si los actuales transistores son idénticos en forma y tamaño, se comportarán en



aproximadamente la misma forma, pero los nuevos transistores a nanoescala actuarán de manera distinta y aleatoria. Simulaciones de computadora El profesor Alan Murray, de la Universidad de Edimburgo, sostuvo que los circuitos existentes no podrían operar con estos nuevos transistores. "Requerirán, como mínimo, un rediseño. Posiblemente un completo reemplazo, con circuitos que no han sido inventados aún", agregó. "No podemos esperar a que la tecnología de silicio cree transistores a nano-escala viables para la línea de producción" "Para entonces será muy tarde para empezar a buscar maneras de usarlos. Debemos empezar ahora", concluyó.

El proyecto utilizará el esquema e-Science , que utiliza datos compartidos y una masiva capacidad computacional, para unir simulaciones por computadora de transistores que aún no existen, y de los circuitos con los que operarían.

Jo-Ann Crioyo Bar & restaurant a celebra dia di mama.

STA. CRUZ— Diadomingo casi tur e restaurantnan akin a Aruba tabata yen yen. Mama no tabata tin mester di cushina, dia di mama. Na Joann Bar tambe e mamanan a gosa un mundo, comiendo nan cuminda crioyisimo, den un ambiente formidable. Amianan completo cu amigonan tabata ocupa casi henter e restaurant. Riba e foto por mira diferente mama, pero esun cu mast a haya pabien ta e mama di tur cu ta Mama Cora.







SOLO Di Pueblo

Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Aruba a luci den parada di carnaval di St. Maarten

STA. CRUZ -- Fin di April St. Maarten a celebra su parada grandi di carnaval. St. Maarten a invita e King y Queen of bands di Aruba pa estrena nan trahe cu nan a gana cune.

Den e parada aki representantenan di grupo Champagne, grupo TOB y Jubilee Aruba ta gradici e organizadornan di Stichting Carnaval di St. Maarten pa nan hospitalidad y ya a palabra cu pa otro aña Aruba lo tey atrobe y mas grande.











NAN A BAI CUNEEEEEEE,

E PROGRESIVO AFL.25.100,- A WORDO GANA DEN 1 LUNA DI TEMPO. CUMPRA DI BO AWE PA BO TA DEN WEGA Y GANA E PROGRESIVO.



VIA TOP 95.1 FM, RUMBA 91.5 FM Y MAGIC 96.5 FM



LUGARNAN CU TA BENDE TELE BINGO:

Meiveld Store - Zeerover II - Indio Taiguapire Dakota - Lucky Cher-Ann - Mandingo Snack - Rachelle Ridderstap - Urataka Center - Simeon Antonio Mini Market
Lucky Budda Center - Mandingo Snack - Nena's Lottery - Lucky Madeira - Mi Estrellita - Wayaca Lottery - Mahuma Lottery - L. Taurus - JR II Lottery
Lucky Morgenster - Indio Taiguapire Paradera - Faby's Shop - Suerte di Pos Chiquito - Lucky Snoopy - Lucky Zatecas - Indio Taiguapire San Nic.
Cura Cabay Lottery - Maureen Lottery - Zeerover Savaneta - Mabon Lottery - La Gaviota Lottery - Lucky Special Lottery - La Llave - Suerte Bini Bini
Augi Snack - La Sibila - Bubali Mini Market - Botanica Koyari - Lucky Potpurri - Filomena Erasmus - Kinesia- Quick Luck Lottery - Wakamaya Lottery
Lucky Angel - The J's Lottery - Lottery Center - Bon Suerte - Lucky Number - Welcome Snack - Cadena Alexander Paradera - Lucky Spot - Indio Taiguapire
y na Excelsior Casino

PROGRESIVO (FULL CARD)
DEN 50 YAMADA AFL.20.000,-

LETTER Y: AFL.500.- LEISHIE CUADRA GRANDI DEN 37 YAMADA: AFL.5.000,-
51 YAMADA AFL.3.000,- 52 YAMADA: AFL.2.500,- 53 YAMADA OF MAS AFL.2.000,-

SI BO GANA YAMA: 5643005 - 5643006 - 5643007